

3 Aruba

DOW haalt politieke reclame-uitingen van openbare weg



9 Wereld

Orkaan Katia vormt geen bedreiging voor Mexico



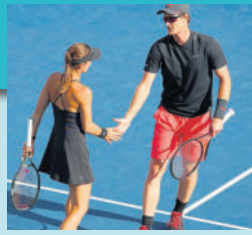
10 Economie

Geld haven Rotterdam voor aanpak vertragingen



12 Sport

Twee finaleplaatsen Hingis op US Open



Dienst Publieke Scholen

‘EPI kan auditorium als gymzaal gebruiken’

ORANJESTAD — Colegio EPI kan voorlopig het auditorium van de school gebruiken om gymles te geven. Dat zegt de directeur van Dienst Publieke Scholen (DPS), Whitney Kock. De afgelopen maanden hebben DPS en EPI al naar oplossingen gekeken. Volgens de studenten is er niet alleen ruimtegebrek voor gymlessen, maar ook voor reguliere lessen.

Amigoe was gisterochtend bij de werkonderbreking van de leerkrachten van Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPI), afdeling Economie. De school bestaat dit jaar twintig jaar en zit al die tijd zonder gymzaal. Volgens Kock is het probleem van het ruimtegebrek bekend en is DPS gaan zoeken naar mogelijke oplossingen. Zo zijn bussen ingezet, om de studenten naar de buitenlessen te brengen. De DPS-directeur legt uit dat het vak Lichamelijke Opvoeding uit verschillende domeinen bestaat die zowel binnen als buiten moeten worden uitgevoerd. Kock begrijpt dat met het huidige warme weer de nood voor binnenlessen hoog is. Daarom is besloten om het schoolauditorium als gymzaal te gaan gebruiken. “Dit auditorium was voorheen de gymzaal van basisschool Conrado Coronel, die omgebouwd was tot een schoolauditorium voor EPI. Nu kan het weer als gymzaal dienen.”

Dupe
Ook studenten van diverse

afdelingen steunden de demonstratie van gisteren, omdat zij zelf de dupe zijn. Ze willen ook een oplossing voor extra lokalen.

De afdeling ‘Salubridad Publico’ ofwel gezondheidszorg zit zonder lokaal, terwijl de studenten wel schoolgeld betalen, vertelt één van de studenten aan Amigoe. “We hebben al twee weken lang geen lessen gehad, omdat er niet genoeg lokalen zijn bij EPI.” De student vermoedt dat, omdat EPI dit schooljaar meer studenten heeft,

er niet genoeg lokalen zijn. Ze worden nu in een klein lokaal geplaatst, waar amper ruimte is voor een groep van bijna dertig studenten. Tot nu toe is daar geen duidelijk oplossing voor. “Als het zo doorgaat, is onze volgende stap om ook bij de Onderwijs-minister aan te kloppen. Want het kan zo niet langer.”

Prioriteiten

DPS zegt dat er onlangs 1 miljoen florin is vrijgekomen om de machineparken bij EPI te vervangen. Dit is voor het beroepsonderwijs noodzakelijk om les te geven. De keuze om de machineparken te vervangen, is op advies van DPS. Het is echter niet zo dat de prioriteiten verschoven zijn, zegt Kock.

Simar reactie

Lerarenvakbond Simar reageert vanmorgen via haar Facebookpagina dat ze de actie van de leerkrachten blijft ondersteunen. De vakbond vindt het jammer dat de demonstratie van de leerkrachten gekoppeld wordt aan politiek. “Het is hun goed recht om hun ontevredenheid te uiten over de gang van zaken”, schrijft de vakbond op Facebook. Volgens Simar zijn de tijdelijke oplossingen niet voldoende. De leerkrachten demonstreren niet voor een tijdelijke oplossing, maar hebben het recht om niet in temperaturen van boven de 38 graden Celsius te werken. Het maakt niet uit welke dag de leerkrachten hebben gekozen om te demonstreren, belangrijk is de reden waarom ze demonstreerden, aldus Simar.

Politie vraagt tips

Man doorzeefd met kogels in San Nicolas



SAN NICOLAS — De politie heeft vanmorgen vroeg, nadat ze om 06.29 uur een melding kreeg, in een huis in San Nicolas een man aangetroffen die doorzeefd is met kogels. Voor het sluiten van deze editie was de identiteit van het slachtoffer nog niet bekend en een arts moest de man officieel nog doodverklaren. Patrouilles van San Nicolas, Bureau Forensisch Technische Onderzoeken (BFTO) en de recherche waren vanmorgen ter plaatse voor onderzoek. De politie doet een oproep aan getuigen of mensen die iets van deze schietpartij weten, om zich te melden. Dat kan door naar telefoonnummer 100 te bellen of naar de tiplijn 11141.

Turkse ‘reiswaarschuwing’ voor Duitsland

ISTANBUL — Turkije heeft zijn inwoners en landgenoten in Duitsland een ‘reiswaarschuwing’ voor Duitsland gegeven.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken maakte de waarschuwing vandaag be-

kend. Turken worden geadviseerd niet naar verkiezingsbijeenkomsten van Duitse

politieke partijen te gaan. Ook moeten ze pleinen mijden waar bijeenkomsten of demonstraties zijn die georganiseerd of ondersteund worden door ‘terreurorganisaties die door de Duitse au-

toriteiten worden geduld’. De waarschuwing is mogelijk een reactie op de andere houding die de Duitse regering sinds half juli aanneemt tegen Turkije en de verscherping van de reisadviezen voor Turkije.

‘Meer allochtone aspiranten bij politie’

DEN HAAG — De afgelopen jaren zijn meer allochtonen begonnen aan een opleiding binnen de Nederlandse politie. Dat stelt de politie vandaag in reactie op een artikel in het AD. Die krant schrijft op basis van een onderzoek dat de meeste allochtone jongeren niets voelen voor een baan bij de politie.

Uit het onderzoek door Motivaction in opdracht van de politie blijkt dat ze vrezen voor discriminatie, on gepaste grapjes op de werkvloer en afkeurende reacties van

familie. Vooral Marokkanen en Antillianen willen geen agent worden.

De politie bevestigt het onderzoek, de conclusies en

het imagoprobleem maar stelt daartegenover dat er inmiddels flinke stappen zijn gezet om het imago als werkgever bij deze en andere doelgroepen te verbeteren. “Het percentage aspiranten met een migratieachtergrond is gestegen van 10 procent in 2013 naar ruim 19 procent in 2016. In 2017 zet die stijgende lijn zich door.”

‘Onoverwinnelijke atoommacht’ Korea is jarig

PYONGYANG — Noord-Korea heeft zijn 69e verjaardag gevierd. Het presenteerde zich op de feestdag aan het volk als een ‘onoverwinnelijke atoommacht’. Voor de buitenwereld lag er vandaag een nieuwe dreiging klaar: er komen meer proeven met wapens aan, zo werd aangekondigd.

De staatskrant Rodong Sinmun riep de burgers op te helpen het raket- en atoomprogramma van het land uit te bouwen om zo Noord-Korea te beschermen tegen de Verenigde Staten. Op de verjaardag zelf bleven raketproeven uit, iets waarvoor met name buurman Zuid-Korea vreesde. Terwijl het regime van Kim Jong-un meer wapengekletter aankondigt, buigen de Verenigde Naties zich waarschijnlijk maandag over een resolutie van de VS waarin meer sancties tegen Noord-Korea worden afgekondigd. De VS willen met deze resolutie onder meer een olie-embargo tegen het land instellen. Landen mogen daarnaast geen textiel



Op het plein bij het monument in Pyongyang werd gedanst ter ere van de 69e verjaardag van het land.

uit Noord-Korea importeren en ook geen Noord-Koreaanse arbeidskrachten inhuren. Voor leider Kim Jong-un geldt een reisverbod en zijn tegoeden worden bevroren, blijkt uit de kladversie die persbureau

Reuters heeft ingezien. Onduidelijk is of China en Rusland met deze maatregelen instemmen. Beide landen kunnen in de Veiligheidsraad een veto uitbrengen, waarmee de resolutie wordt geblokkeerd. De voorgere-

stelde maatregelen zijn een reactie op de recente kernproef die het regime in Pyongyang heeft uitgevoerd. Noord-Korea ontstond op 9 september 1948, toen Korea in een zuidelijke en noordelijke helft werd gesplitst.

‘Zoover en Tripadvisor plaatsen neprecensies’

HILVERSUM — Ondanks speciale computersystemen en getraind personeel dat fraude tegen moet gaan, is het gemakkelijk om neprecensies te plaatsen op vergelijkingsites Zoover en Tripadvisor. Dat meldt het tv-programma Kassa (BNNVARA) vandaag op basis van eigen onderzoek.

In enkele weken tijd wist de redactie de beveiliging te omzeilen en valse recensies over een niet-bestaand appartement in Spanje geplaatst te krijgen. Alle twintig ingestuurde neprecensies over een appartement in Altea, bij Alicante, werden op beide sites zonder meer geaccepteerd op de genoemde reviewplatforms. Om niet op te vallen en de filters van de vergelijkingsites te omzei-

len waren de beoordelingen verstuurd vanaf verschillende locaties en computers. Ook het taalgebruik was per reactie verschillend. Zoover liet in een reactie weten dat het de anti-fraude-

maatregelen inmiddels heeft aangescherpt. Maar Tripadvisor noemt het een ‘zinloos experiment’ van Kassa omdat de filters bij bestaande appartementen wel hadden gewerkt.



deze week:

- Afscheid van een kleurenicoon
- James Stewart: Jezelf uitdagen is gaaf
- ‘Onze meertaligheid is echt een voordeel’

No. DWJZ/1103/17



LANDSBESLUIT
van 28 AUG 2017 No. 1
de Gouverneur van Aruba

op voordracht van de minister van Algemene Zaken

Overwegende:

dat op 22 september 2017 de verkiezingen van de leden van de Staten zullen plaatsvinden;

dat het in het belang van de openbare orde en rust op die dag noodzakelijk is om van donderdag 21 september 2017 om 18.00 uur tot zaterdag 23 september 2017 om 06.00 uur de verkoop, aflevering en verstrekking van sterke en zwakalcoholische drank in vergunningslokaliteiten, met uitzondering van bepaalde situaties, te verbieden en tevens de sluiting van bepaalde lokaliteiten te bevelen;

Gelet op:

artikel 56 van de Vergunningsverordening (AB 2002 no. GT 1);

HEEFT BESLOTEN:

- I. te bevelen dat van donderdag 21 september 2017 om 18.00 uur tot zaterdag 23 september 2017 om 06.00 uur alle vergunningslokaliteiten waaraan vergunning of toestemming tot het verkopen van sterke en zwakalcoholische drank is verleend -voor zover niet uitgezonderd onder ad II, III, IV of V- gesloten moeten zijn en voorts te bevelen dat de zich in bedoelde lokaliteiten bevindende sterke of zwakalcoholische drank op generlei wijze verkocht, afgeleverd of verstrekt mag worden;
- II. te bepalen dat winkels waarin behalve goederen ook sterke of zwakalcoholische drank verkocht wordt, open mogen blijven, met dien verstande dat de zich daarin bevindende sterke of zwakalcoholische drank niet verkocht, afgeleverd noch verstrekt mag worden;
- III. dat hotels en logementen open mogen blijven, met dien verstande dat het niet is toegestaan sterke of zwakalcoholische drank te verkopen, af te leveren of te verstrekken, anders dan uitsluitend aan eigen gasten niet zijnde ingezetenen;
- IV. dat de restaurants waar sterke of zwakalcoholische drank verkocht wordt, open mogen blijven, met dien verstande dat de zich daarin bevindende sterke of zwakalcoholische drank niet verkocht, afgeleverd noch verstrekt mag worden, met uitzondering van de restaurants te Aeropuerto International Reina Beatrix, waar uitsluitend aan vertrekkende en transitopassagiers sterke of zwakalcoholische drank verstrekt c.q. verkocht mag worden;
- V. dat zogenoemde refresquerias waar zwakalcoholische drank verkocht wordt, open mogen blijven, met dien verstande dat de zich daarin bevindende zwakalcoholische drank niet verkocht, afgeleverd en verstrekt mag worden.

Oranjestad, 28 AUG 2017

De minister van Algemene Zaken,

Afschrift dezer te zenden aan:
de Korpschef van het Korps Politie Aruba;
de Directeur Directie Wetgeving en Juridische Zaken;
de vergunninghouders ingevolge de Vergunningsverordening.

DWJZ No. 1104/17



MINISTERIËLE BESCHIKKING
van 31 AUG. 2017
de Minister van Algemene Zaken,

Overwegende:

dat op 22 september 2017 de verkiezingen van de leden van de Staten zullen plaatsvinden;

dat het in het belang van de openbare orde, rust en veiligheid op die dag noodzakelijk is om de verkoop, aflevering en/of verstrekking aan het publiek van sterke en zwakalcoholische drank te verbieden en wel vanaf 18.00 uur op donderdag 21 september 2017 tot 6.00 uur op zaterdag 23 september 2017;

Gelet op:

artikel 5 van de Algemene Politieverordening (AB 1995 no. GT 8);

HEEFT BESLOTEN:

dat het een ieder op donderdag 21 september 2017 vanaf 18.00 uur tot 6.00 uur op zaterdag 23 september 2017, verboden is vanuit winkels, pakhuizen, lokaliteiten of andere inrichtingen waarvoor geen vergunning of toestemming ingevolge de Vergunningsverordening voor de verkoop van zwak- alcoholische drank voor gebruik is vereist, enigerlei alcoholhoudende drank te verkopen, af te leveren en/of te verstrekken.

De Minister van Algemene Zaken,

Afschrift dezer te zenden aan:

De Korpschef van Politie;
De Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ)

DWJZ No. 1133 /17



MINISTERIËLE BESCHIKKING
van 31 AUG. 2017
De Minister van Algemene Zaken

Overwegende:

dat op 22 september 2017 de verkiezingen van de leden van de Staten zullen plaatsvinden;

dat het in het belang van de openbare orde en rust tijdens die dag noodzakelijk wordt geacht om maatregelen met betrekking tot het gebruik van geluidversterkingsinstallaties te treffen;

Gelet op:

artikel 5 van de Algemene Politieverordening (AB 1995 GT 8);

HEEFT BESLOTEN:

te bepalen dat het een ieder verboden is op 22 september 2017 vanaf 6.00 uur tot 20.00 uur door middel van een geluidversterkingsinstallatie binnen een afstand van 50 meter van een stembureau:

1. aankondigingen met betrekking tot de verkiezingen, in welke vorm dan ook, te doen of te laten doen; en/of
2. muziek ten gehore te brengen of te laten brengen.

De minister van Algemene Zaken,

Afschrift dezer te zenden aan:

De Korpschef van Politie;
De Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ)

St. Maarten na Irma



ORANJESTAD — Het lukt inwoners van het zwaar getroffen St. Maarten af en toe om contact te krijgen met de buitenwereld. De redactie van Amigoe slaagde er op die manier in om een Nederlands stel te bereiken dat daar woont. Ze maakten deze foto's om te laten zien in welke situatie ze nu verkeren.



Ruim 70.000 florin donatie door RBC

ORANJESTAD — Royal Bank of Canada (RBC) heeft gisteren een donatie toegezegd van 40.000 dollar (omgerekend ruim 70.000 florin) aan het Rode Kruis. De bank activeerde haar Caribbean Incident Management Team toen de route van orkaan Irma bekend werd en werkt samen met lokale organisaties om de hulpverlening te coördineren.

“De eerste beelden vanuit St. Maarten, Antigua & Barbuda laten de omvang van de verwoestingen van Irma zien. De huizen van onze medewerkers, bewoners en hun omgeving zijn vernield. Wij willen de wederopbouw ondersteunen en werken met trots samen met het Rode Kruis om hun goede werk te ondersteunen”, laat de RBC in een persverklaring weten. “Aangezien de situatie zich blijft ontwikkelen, zullen

RBC-medewerkers doneren rechtstreeks aan hulpverleningsprogramma's en via het wereldwijde donatieprogramma van RBC en ze moedigen iedereen in de Caribische regio aan om samen te werken.

wij de gevolgen van de orkaan voor onze klanten, medewerkers en gemeenschap evalueren en vervolgens aanvullende hulpverlening mobiliseren.”

#StandStrong

RBC-medewerkers doneren rechtstreeks aan hulpverleningsprogramma's en via het wereldwijde donatieprogramma van RBC en ze moedigen iedereen in de Caribische regio aan om samen te werken.

Gezocht: Zonnepanelen voor hulpverleners

ORANJESTAD — Michael Lampe heeft via zijn persoonlijke Facebookpagina vanmorgen een oproep gedaan aan ‘al zijn vrienden op Aruba en Curaçao’ om twee draagbare zonnepanelen beschikbaar te stellen aan het Rode Kruis.

“Ze gaan naar St. Maarten om hulp te verlenen en hebben de zonnepanelen nodig om hun laptops te kunnen opladen.” Lampe, bekend artiest op Aruba en tevens op de lijst van AVP, vraagt iedereen om zijn oproep te delen om zo snel mogelijk de apparatuur te vinden.

Inzamelingsactie bij Teresita Center

SAN NICOLAS — Een groep mensen uit St. Maarten die op Aruba woont, organiseert vanavond bij het Teresita Center in San Nicolas een inzamelingsactie.

Ze willen hun familie en ook andere Arubanen die op St. Maarten wonen helpen. Vanaf 18.00 uur is het mogelijk om eerste

levensbehoeften, kleding en water naar het Teresita Center te brengen.

Daarnaast maken ze zich zorgen om de kinderen op St. Maarten. Ze hopen dat de regering een vliegtuig wil sturen om kinderen tijdelijk naar Aruba te brengen, zodat ze hier naar school kunnen, tot de situatie op hun eiland weer stabiel genoeg is.



Wilt u graag meezingen in een koor ?

Wilt u uw zangkunst ontwikkelen in verschillende genres zoals populair en klassiek ?
Wilt u aan lokale en internationale concerten deelnemen?

U krijgt nu de mogelijkheid.

Koorvereniging Ars Nova

is open voor inschrijving als sopraan, alt, tenor en bas.

Geïnteresseerden kunnen bellen voor informatie.

Tel: **5841016** of Cel: **5624925**



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TE HUUR

Een gemeubileerde
studio-apartment
gelegen te San Miguel-Noord.

Huurprijs f 100,- p. mnd
Inclusief water en wi-fi, electra
voor eigen rekening.
Borgsom f 1000,-
Contact nr: **5946620**

JOB VACANCIES

ARUBA WINE and DINE

FOR CAFÉ THE PLAZA WE ARE LOOKING FOR :
CHEF COOK (M/F)

We ask for:

- At least 3 years experience in similar position
- An EPI Hospitality degree
- Knowledge of Dutch cuisine
- Excellent leadership and communication skills
- Local or with valid residence/work permit

We offer:

- Good salary and secondary benefits
- Professional team

Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com
or at our office:

Aruba Wine and Dine
Salina Cerca 2-A, Noord
T: (297) 586 9955
F: (297) 586 9944
WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM

University of Aruba

The University of Aruba (UA) is a small university that offers Bachelor and Master degree programs in four faculties: 1) Law; 2) Finance, Accounting and Marketing; 3) Hospitality and Tourism Management; and 4) Arts & Science.

One of the UA strategic goals is to focus on continuous quality improvement and become an innovative and quality centered institute of higher education and research. The Center for Quality Assurance (CQA) has as its mission to serve this goal. In this context of continuous improvement, there is an opening for a dynamic, open-minded and hard-working professional who is willing to learn and innovate quality assurance processes in Higher Education; and who possesses effective communication skills at the inter-personal level as well as with digital communication formats.

If you see yourself as an optimistic and resilient individual who can work in a dynamic environment, can think out-of-the-box, get things done swiftly and well, and stay the course to reach a vision of innovating the common welfare of all, then this could be your job.

QUALITY ASSURANCE (QA) AND COMMUNICATIONS ASSOCIATE

KEY RESPONSIBILITIES:

- Innovate traditional systems of evaluation research in quality assurance, such as module evaluations, test evaluations, focus groups and surveys on alumni, student satisfaction and employee satisfaction surveys.
- Assist in quality assurance and improvement projects in collaboration with faculties and inter-faculty platforms to plan and execute mid-term audits and site visits.
- Assist with the monitoring of quality assurance and improvement processes, schedules and milestones at the faculty as well as the institutional level.
- Write and document QA rules, regulations and procedures for clarity and transparency.
- Design and develop digital and online communication formats that are visually attractive and communicative.
- Write clear, effective and compelling messages and stories in professional formats.
- Assist in planning, organizing, coordinating and managing logistical and administrative support for projects and initiatives that promote quality improvement.

REQUIREMENTS:

- at least a HBO/Bachelor's Degree with minimum 3 years work relevant experience in analyzing, developing, executing, reporting and presenting basic applied research, for example surveys and focus groups;
- ability and ease with quantitative software packages such as EXCELL, ACCESS database, SPSS and online survey packages;
- excellent communication skills (oral and writing) in English, Dutch, and Papiamentu;
- self-management skills to manage work independently, set priorities and evaluate progress toward outcomes;
- interpersonal skills to work collaboratively and effectively with individuals and groups;
- is able to express and receive feedback in a respectful way;
- has an eye for detail and accuracy, yet can see the bigger picture.

CONDITIONS OF EMPLOYMENT:
We offer a positive working climate based on collegiality and teamwork, a one-year term fulltime position with the possibility to a permanent contract after a positive evaluation.

To apply for this vacancy, please send your application, resume and other relevant information no later than **22nd of September 2017** to the HR department at hr@ua.aw.
For further information about the job, please contact dr. Juliet Chieffu at juliet.chieffu@ua.aw.

Colegio Arubano biedt sinds 1959 als enige school HAVO en VWO dagonderwijs aan op Aruba. Het onderwijs wordt gegeven vanuit een brede christelijke basis met respect voor alle overtuigingen. De school kent ongeveer 1600 leerlingen en wordt bestuurd vanuit de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA). Colegio Arubano staat voor kwaliteit van onderwijs in een gezond pedagogisch klimaat, waarbij de leerling centraal staat.

De afgelopen maanden heeft de school een organisatorische verandering ondergaan. Een van de cruciale veranderingen betreft de creatie van de functie Manager Bedrijfsvoering van waaruit alle niet-onderwijs activiteiten worden aangestuurd. Deze functie is per 1 september ingevuld. De dagelijkse leiding met betrekking tot de onderwijsprocessen en leerlingbegeleiding blijft in handen van de Rector met ondersteuning van een team van Correctoren. Zowel de Rector als de Manager Bedrijfsvoering rapporteren aan het bestuur van de stichting. Op basis van deze aangepaste managementstructuur is het bestuur van SMOA een vernieuwd wervingsproces begonnen naar kandidaten voor de functie van

RECTOR

Profiel:
Als rector bent u eindverantwoordelijk voor de kwaliteit van het onderwijs op Colegio Arubano en de zorg/begeleiding die aan leerlingen wordt gegeven. Hierbij geeft u uitvoering aan het strategisch plan welke gedurende de afgelopen jaren is geformuleerd. U werkt hiern intensief samen met het team van correctoren met ondersteuning van een secretariaat. Op bevelen en positieve wijze bent u in staat om direct en indirect leiding te geven aan de groep van meer dan 100 docenten, onderwijsassistenten en leerlingbegeleiders. Tevens bent u verantwoordelijk voor constructieve relaties tussen de school, studenten, ouders, overheid en andere instellingen.

Functie-eisen:

- Doctoraal/Master in vakgerichte opleiding en in bezit van 1^o graads leraarsbevoegdheid;
- Inspirerend leider met ruime leidinggevende ervaring binnen onderwijsinstelling(en) en aantoonbaar strategisch inzicht;
- Empathische en proactieve netwerker die op positieve en resultaatgerichte manier te werk gaat met weerstanden binnen en buiten de organisatie;
- Gedegen kennis van relevante wet- en regelgeving, goede inzichten in de Arubaanse cultuur en sociaal economische verhoudingen, achtergronden en technieken met betrekking tot didactiek en onderwijs binnen de Arubaanse context alsook de andere koninkrijkspartners;
- Professionele en tactvolle uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands en Papiamentu.

Reacties:
Geïnteresseerden nodigen wij uit om te solliciteren. Uiterlijke reactiedatum is **30 september 2017**. Motivatiebrief en CV kunt u richten aan mw. Gilda Kelly via bestuursmoa@colegioarubano.aw. Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.

Tweede sportevenement van bank

CIBC ‘Walk for the Cure’ tegen kanker



ORANJESTAD — Op de parkeerplaats van CIBC First Caribbean International Bank bij Tanki Leendert klinkt over vier weken het startsein voor de ‘Walk for the Cure’. De Arubaanse bankvestiging sluit zich met dit evenement aan bij aan de regionale geldinzamelingsactie tegen kanker. CIBC is in zeventien Caribische landen actief en hoopt in al die landen in totaal meer dan 20.000 deelnemers te trekken. De opbrengst van het wandelen gaat naar het goede doel: kankerbestrijding.

Aruba kiest als specifiek goed doel voor de Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP). De ‘Walk for the Cure’ is op zondag 8 oktober en de deelnemers krijgen om zes uur ‘s ochtends het startsein. Daarmee trapt Aruba iets eerder af, want in de andere landen waar CIBC actief is, worden de loopevenementen eind oktober gehouden.

Half miljoen dollar
CIBC organiseert de ‘Walk for the Cure’ voor de zesde keer. In vijf jaar tijd bracht het wandelen meer dan 1,3 miljoen dollar op. “Vorig jaar is het ons gelukt om 500.000 dollar bijeen te brengen. Dit jaar willen we dat bedrag overtreffen”, zegt Managing Director, Retail en Business Banking Mark St.Hill. “Het goed werd

geschonken aan organisaties die in de landen waar wij actief zijn kankerpatiënten begeleiden. Zo steunen we het humanitaire werk en hopen we iedereen die dat nodig heeft, te bereiken.” St. Hill vertelt dat CIBC een corporate familie is, die de pijn en het verlies dat kanker met zich meebrengt kent. “Daarom willen we meer bewustwording en helpen om kanker sneller te ontdekken. Het ingezamelde geld wordt gebruikt om assistentie te verlenen, zorg te bieden en patiënten te voorzien van de nodige spullen. Door het regionale karakter van de ‘Walk for the Cure’ wil de bank de kennis over kanker vergroten.

Kaarten
Meedoen kan door kaarten te kopen bij CIBC in Tanki Flip

of telefonisch via 522-5600. Ook bij het goede doel zelf, de stichting tegen prostaatkanker, zijn kaarten te koop. De wandeling is 5 kilometer en begint bij de bank in Tanki Leendert.

Fitness
CIBC organiseerde onlangs een ander sportevenement - fitness - waarbij het goede doel ook kankerbestrijding was. Zes instructeurs verleenden toen hun medewerking, door met de deelnemers voor het bankgebouw te fitnessen. “De reacties vanuit de samenleving waren positief en stimuleren ons om meer evenementen te organiseren”, zegt Managing Director, Customer Relationship en Management Trevor Torzas. “Hoe meer mensen we op de been krijgen, des te meer geld we kunnen inzamelen. Aan dit fitnessevenement werkten diverse bedrijven en instanties mee, waaronder het Rode Kruis en Ibisa. De zes instructeurs waren Haysem Winterdaal, Yadiria Leter, Gladys Duarte, Alexei Spinoza, Tatiana Gil en Juan David Maestre.

Coro Ars Nova zoekt nieuwe leden

ORANJESTAD — Kamerkoor Ars Nova bestaat bijna twintig jaar, maar het voorbestaan komt in gevaar omdat de bezetting is gekrompen. Het koor is daarom naarstig op zoek naar nieuwe leden, zegt voorzitter Edwin Kock.

Coro Ars Nova is een kamerkoor dat in 1998 werd opgericht door voorzitter/gitarist Edwin Kock en Mayra Kock-Garrido en zij hebben nog steeds de muzikale leiding in handen. De Cubaanse Kock-Garrido volgde de opleiding tot koordirigent aan het conservatorium. Het koor bestaat uit ongeveer vijftien amateurzangers, waarvan de meeste zangles hebben of hebben gehad en langdurige zangervaring hebben. Twee avonden in de week werken ze keihard om al die verschillende stemmen met elkaar tot een harmonieus geheel te



knedden. Het koor verwierf in 1999 internationale roem door acte de présence te geven bij het Internationale korenfestival in Curaçao. In 2001 maakte het gezelschap een muzikale rondreis door Cuba. Twee jaar later deed Coro Ars Nova mee aan de XV Europa Cantat festival

in Barcelona, Spanje. In latere jaren volgden internationale hoogtepunten als Festival JongIKF in Nederland, internationale korenfestivals in Colombia, Peru, Ecuador en een tweede reis naar Cuba. Ditmaal op uitnodiging van de Universiteit van Havana, ter gelegenheid

van hun tachtigste verjaardag. Coro Ars Nova maakt deel uit van Koorvereniging Coral Ars Nova, die in 2001 werd opgericht. Ook vrouwenkoor Cantare, dat zich richt op een breed arsenaal van componisten en stijlen, maakt deel uit van de vereniging.

ATA viert Wereld Toerisme Dag met jaarlijkse conferentie

Duurzaam toerisme is pijler van samenleving

ORANJESTAD — Sinds 1980, toen de ‘United Nations World Tourism Organization’ (UNWTO) werd opgericht, wordt elk jaar ‘World Tourism Day’ gevierd. Ook Aruba Tourism Authority (ATA) doet daaraan mee, met een conferentie die dit jaar op 12 september plaatsvindt. Het UNWTO-thema dit jaar is ‘Sustainable Tourism for Development’. De focus ligt op het vermogen om het toerisme te behouden, omdat het culturele en economische waarde heeft.

Secretaris-generaal Taleb Rifai bezocht Aruba vorig jaar en zei dat we ons moeten afvragen hoe we met wereldwijd 1,8 miljard toeristen kunnen bijdragen aan een betere wereld. We moeten de duurzame ontwikkeling van toerisme stimuleren in de drie pilaren: economie, sociaal en milieu. Rifai zei ook dat ‘waar je ook naar toe reist, dat je altijd de natuur, cultuur en

de gastheren moet respecteren’.

Programma
Tijdens de ATA-conferentie op 12 september worden verschillende aspecten van ons toerisme belicht. Toerisme-minister Mike de Meza opent de conferentie. Daarna is het aan ATA-directeur Ronella Tjin Asjoe-Croes om de Strategic Direction voor 2018: The Big Picture te presenteren.

Op het programma staan meer sprekers. Olivier Henry-Biabaud van Tourism Competitive Intelligence presenteert ‘Mapping Aruba’s Competitiveness on the Global Scene: what data tells us’. Sanju Luidens presenteert de ‘Evolution of the North America Creative Campaign’. Gregg Wasiak en John Speers van het bedrijf The Concept Farm presenteren ‘Authentic Aruba, a first look at the Strategic & Creative Evolution’. Tijdens de conferentie wordt ook de Noord-Amerikaanse en wereldwijde campagne voor 2018 gelanceerd.

Maatschappelijk belang
De directeur van ATA zegt dat het belangrijk is dat de

maatschappij deelneemt aan de ontwikkeling van duurzaam toerisme. Dat is dan ook het thema van dit jaar. “We zijn afhankelijkheid van toerisme en dat maakt het noodzakelijk dat we ons moeten focussen op de duurzame ontwikkeling van toerisme en onze samenleving”, zegt ze. World Travel & Tourism Counsel heeft in 2016 voor Aruba berekend dat toerisme voor 88,1 procent bijdraagt aan het bruto binnenlands product (BBP) en voor 89,3 procent bijdraagt aan de arbeidsmarkt. Daarom is het belangrijk dat iedereen in de maatschappij bijdraagt om deze belangrijke economische pijler te behouden, aldus de ATA-directeur.

Salud!

Dankbaarheid op de werkplek

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

De onderzoeksresultaten en programma's van de positieve psychologie hebben ook in arbeidsorganisaties voor interventies gezorgd, die bij sommigen verbazen kunnen wekken. De psychologie onderzocht traditioneel geestelijke problemen en hoe die aan te pakken, van depressie tot angststoornissen. Positieve psychologie richt haar aandacht op het potentieel van geestelijke krachtbronnen, zoals moed en bevoegdheid. Ook geavanceerde bedrijven maken gebruik

van die nieuwe inzichten. Natuurlijk lijkt het een open deur als gezegd wordt dat we in een positieve werksfeer beter presteren en meer werkplezier beleven. Maar als door wetenschappelijk onderzoek de gezondheidskundige en bedrijfsmatige resultaten in maat en getal zichtbaar worden gemaakt,

dan zijn bedrijven geneigd budgetten en mankracht daarvoor vrij te maken.

South West Airlines
South West Airlines is volgens Forbes nummer 17 als het gaat om de beste werkgever van de Verenigde Staten. Het bedrijf heeft een bijzonder programma in uitvoer. Het gaat om een programma dat dankbaarheid en appreciatie op de werkplek bevordert. Het mag gekunsteld lijken, maar reken maar dat zo een competitief bedrijf niet investeert in programma's zonder bewijs. Programma's die dankbaarheid en appreciatie bevorderen, blijken positieve emoties te stimuleren, stress te verminderen, gezondheidsklachten te reduceren, het zelfvertrouwen te vergroten en de arbeidssatisfactie te verhogen. Het laatste geldt zowel ten aanzien van het werk, als

ten aanzien van collega's. Het behoeft geen betoog dat deze factoren gezamenlijk ook bijdragen aan positieve bedrijfsresultaten. Onderzoek leert dat er uiteraard ook valkuilen zijn bij zulke programma's. Als het idee bij medewerkers bestaat dat de betoonde dankbaarheid en appreciatie niet welgemeend zijn, dan blijven de effecten uit. Oprechtheid telt. Ook moeten de programma's op maat zijn, het wie de persoon is, raken, dus geen routine bedankbriefjes. Maar indien de leiding de cultuur van dankbaarheid en appreciatie omarmt, en effectieve programma's consistent worden uitgevoerd, dan lijken de resultaten niet uit te blijven. William Shakespeare lijkt een voorziene blik te hebben gehad toen hij schreef: 'Much we suffer for what we don't have, little we enjoy what we do have'.



ORANJESTAD — Instituto Alarma en Siguridad Aruba (Iasa) stopt met het uitvoeren van haar taken. Migracion Aruba is de naam van de nieuwe instantie die sinds 1 september niet alleen de diensten van Iasa overneemt, maar ook de overkoepelende organisatie is voor andere diensten die te maken hebben met immigratie. Gerald Vingal was het hoofd van Iasa en heeft ook bij Migracion de leiding.

De nieuwe organisatie Migracion Aruba bestaat uit twee afdelingen: de grenscontrole met 60 medewerkers (de douane op het vliegveld) en vreemdelingentoezicht met 17 medewerkers.

De medewerkers hebben nieuwe uniformen gekregen, die enigszins te vergelijken zijn met de uniformen van de Amerikaanse douane. Een terugblik: in 1969 werd vanuit het departement

‘Sectie Vreemdelingen Politie’ van de Nederlandse Antillen’ voor het eerst een officiële ambtenaar van Immigratie aangesteld. Op 1 september 2002 werd de organisatie losgekoppeld van de politie en ging op in de nieuwe organisatie Directie Immigratie en Naturalisatie (Dina). Deze dienst werd vier jaar later opgeheven en daar kwam Iasa voor in de plaats. Ook Radar 911, de Kustwacht en de Immigratiedienst vielen hieronder.

INGEZONDEN

Reactie op ‘Scholen moeten wijzigingen in lesroosters communiceren’

GRAAG WIL ik reageren op het artikel ‘Scholen moeten wijzigingen in lesroosters communiceren’. Ik ben namelijk al twee jaar bezig om een oplossing te vinden voor het schoolvervoer van Arubus vanaf Colegio. De school en de ondercommissie zijn hiervan op de hoogte, zij hebben alle keren ook een kopie ontvangen van mijn e-mail naar Arubus. Het klopt inderdaad dat er voor kinderen die een negende lesuur op het rooster hebben staan, geen bus meer terug rijdt. Mijn dochter heeft twee negende lessen in de week en dit houdt dus in dat zij maar drie van de vijf dagen met de bus naar huis toe kan. Arubus heeft al eerder aangegeven dat er alleen extra bussen worden ingezet als er minimaal tien kinderen per bus zijn, per route. Er zijn namelijk diverse busroutes, zoals bijvoorbeeld lijn 5 die naar Noord rijdt. Ook tijdens de proefwerkweken is er een

probleem met het busvervoer. Dan zijn de leerlingen vaak al om 9:15 uur klaar. De eerste bus rijdt pas om 13:30 uur, wat inhoudt dat de betreffende leerling urenlang op school moet wachten. Er is van de kant van Colegio aangeboden dat de kinderen dan in de studietoelaten kunnen wachten, maar ik kan me niet voorstellen dat daar zoveel leerlingen tegelijkertijd in passen en de te overbruggen uren zijn ontzettend lang. De CP week (Centrale Proefwerkweek) komt gemiddeld om de zes weken terug en dus zitten werkende ouders minstens zes keer per jaar met hetzelfde probleem, namelijk dat er geen vervoer terug is. Zeker als je meerdere kinderen op Colegio hebt zitten, is het onmogelijk om 's ochtends twee keer van je werk weg te gaan om heen en weer te rijden. Elke leergang heeft immers zijn eigen proefwerkrooster. In iets mindere mate speelt dit pro-

bleem ook in de weken van het ‘verkort lesrooster’, als er rapportvergaderingen zijn. Dan is de leerling gemiddeld anderhalf uur eerder uit en dan staat er ook geen bus klaar.

Ik heb diverse malen gecorrespondeerd met zowel school, Arubus als de ondercommissie, maar een goede oplossing is er niet. Mijns inziens moet de aanbieder van het vervoer met die oplossing komen, dus ik speel het balletje weer terug

naar Arubus. Ga rond de tafel zitten met het schoolbestuur en houd je niet van de domme door te zeggen dat er nooit geklaagd is door de ouders. Dat is dus wel het geval. Hopelijk kan er hier een goede oplossing voor komen, want we zitten op een eiland waar de kinderen helaas niet - zoals in Nederland - zelf van en naar school kunnen fietsen. Een beetje meedenken zou fijn zijn.

De afzender is bij de redactie bekend.

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (woorden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

SALES AUDITOR

Requirements:

- Must have Havo, Epi or an equivalent education with some accounting experience
- Strong written and oral proficiency in English & Papiamentu, Spanish & Dutch is a plus
- Proficient in Microsoft Office & QuickBooks
- Responsible, energetic, & self-motivated
- Flexible working hours
- Strong organizational and multitasking skills
- Works well under pressure
- Ability to work independently and as part of a team
- Reliable and Dependable

We offer:

- Competitive wages based on experience
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your resume to:
pelicanadv.exec@setamet.aw

Televisieprogramma's

Nederland



14:30	Youp van 't Hek: Licht	4:30	VPRO Vrije geluiden
16:20	NOS Studio Sport Eredivisie	5:20	VPRO Boeken Journaal
17:15	NOS Studio Sport	6:00	Buitenhof
17:50	Journaal	6:10	NOS Studio Sport
18:00	Hotel Sophie	7:10	Studio sport
18:55	Eén tegen 100	9:15	Journaal
19:50	EenVandaag	12:00	Studio sport
20:15	Journaal	13:00	NOS Studio Sport
20:43	Tekst-tv		Eredivisie
		14:00	Journaal
zondag 10 september		14:25	Heel Holland bakt
1:15	Nederland in beweging	15:25	Hotel Romantiek
1:30	Tijd voor MAX	16:20	Studio voetbal
2:35	We zijn er bijna!	17:15	NPO Radio 5 Oeuvre
3:30	WNL op zondag		Award: Frank Boeijen

Nederland



14:10	Publieke werken	6:00	Songs of praise
16:00	Nieuwsuur	6:35	Kwartslag
16:40	Top of the Lake	7:00	Fryslân Dok
17:45	Nothing Personal	7:35	Het geheim van de meester
19:10	De nachtzoen		
19:20	Nieuwsuur	8:20	Bloemencorso
20:30	Tekst-tv	9:20	De mezoeza
		10:05	Skip it!
zondag 10 september		10:25	De nieuwe buur
0:55	De nieuwe dag	10:50	Socutera
1:25	De kist	11:00	Journaal
1:55	De wandeling	11:10	Jacobine op zondag
2:30	De verwondering	11:45	Kunstuur
3:00	Ik mis je	12:15	Podium Witteman
3:15	Nederland zingt op zondag	13:25	Van DNA tot Z
3:55	De kapel	14:15	Allah in Europa
4:05	Metterdaad	15:05	Tegenlicht
4:15	Geloofsgesprek	16:00	Nieuwsuur
4:30	Eucharistieviering	16:40	De monitor
5:35	Het vermoeden	17:10	Kruispunt
5:59	Wilde ganzen	17:40	De kist

TeleCuraçao



15:00	Dokumentario	09:00	Metaboliso,
16:00	Dokumentario		Salu i Bienestar (R)
17:00	Herensia	10:00	Herensia
18:00	Glam life with Kate (R)	11:00	Vaye di Alabansa
18:30	Curacao On	11:30	Santu Sakrifisio di Misa
19:00	Leu Foi Kas	13:07	MLB Tigers vs Blue Jays
20:00	TeleNotisia	16:00	MLB Best
20:30	VVRP (R)	16:30	Curacao On (R)
21:00	Wega di Number + P. di Morto	17:00	VClips
		17:30	Wega di Number Korsou
21:15	De Frente ku Lupe	17:45	Sorteo Ekstra
22:15	Puerto Latino (R)	18:00	Before and After Magazine
23:00	Studio 24 (R)	19:00	Home Team
		19:00	Curacao Day & Night
Zondag 10 september		20:00	TeleNotisia
07:00	Youth Experience (R)	20:30	Koki riba Koki (R)
08:00	Sukulentu (R)	21:00	Muhe
08:30	Mi, Bo, Nos Salu (R)	22:00	Hisa Buta (R)
		23:00	Leu Foi Kas (R)

BVN



15:15:	Mijn Vader is de Beste!	06:35:	De leukste beste vrienden
16:00:	NOS Journaal		
16:05:	Sesamstraat	07:25:	NOS Journaal
16:20:	Mees Kees	07:45:	Weerbericht Europa/Afrika
16:45:	Bij Ron in het Kasteel	07:50:	Theo Maassen: VANKWAADTOTERGER
17:10:	De Buitendienst		
17:30:	EenVandaag	09:15:	We zijn er Bijna!
18:00:	NOS Sportjournaal	10:05:	NOS Studio Sport
18:05:	VRT Journaal		Eredivisie
18:35:	De leukste beste vrienden	10:55:	Nieuwsuur
19:25:	NOS Journaal	11:25:	Weerbericht
19:45:	Weerbericht Europa/Afrika		Amerika/Caraïben
19:50:	Theo Maassen: VANKWAADTOTERGER	11:30:	Iedereen beroemd
21:15:	We zijn er Bijna!	12:00:	VRT Journaal
22:05:	NOS Studio Sport	12:30:	De Zevende Dag
	Eredivisie	14:35:	The Mind of the Universe
22:55:	Nieuwsuur	15:20:	Dagelijkse Kost Compilatie
23:25:	Weerbericht	16:05:	Freeks wilde wereld
	Amerika/Caraïben	16:15:	NOS Journaal
23:30:	Iedereen beroemd	16:20:	De week van Karrewiet
		16:30:	Mijn Superheld
		16:45:	VPRO Vrije Geluiden
		17:35:	Nederland Zingt op Zondag
zondag 10 september		18:15:	VRT Journaal
00:00:	VRT Journaal	19:10:	NOS Studio Sport
00:35:	Van DNA tot Z		Eredivisie
01:15:	City Folk	20:05:	NOS Journaal
01:40:	BinnensteBuiten	20:20:	Weerbericht Europa/Afrika
02:10:	Tijd voor MAX	20:25:	De Kleedkamer
02:50:	Checkpoint	21:15:	What's the right thing to do?
03:15:	Mijn Vader is de Beste!		
04:00:	NOS Journaal	22:00:	Zondag met Lubach
04:05:	Sesamstraat	22:30:	Nieuwsuur
04:20:	Mees Kees	23:00:	Weerbericht
04:45:	Bij Ron in het Kasteel		Amerika/Caraïben
05:10:	De Buitendienst		2Doc: De strijd om het Srebrenica museum
05:30:	EenVandaag	23:05:	
06:00:	NOS Sportjournaal		
06:05:	VRT Journaal		

Dienstdoende huisartsen Weekenddienst

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
09 Sept. 2017 - Dr. Jones
10 Sept. 2017 - Dr. Jansen

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
09 & 10 Sept. 2017 - Dr. Ramautar

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica 4 Centro Medico 584-5794
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Maria 585-4384

Nederland



14:20	The People Next Door	5:10	SpangaS
15:15	Unknown male number 1	6:05	De vloer op jr.
16:50	First dates	6:25	Bij Ron in het kasteel
17:50	Streetlab niet te geloven	8:20	Steve's gevaarlijke dierenreis
18:40	De Braboneger Basht		
19:10	Het beste van 101TV	8:45	Steve's gevaarlijke dierenreis
21:17	Tekst-tv		Zapmissie
		9:15	Rico, Oscar en de gestolen steen
zondag 10 september		9:35	Freeks wilde wereld
0:25	Pingu	11:00	Checkpoint
0:30	Raad eens hoeveel ik van je hou	11:10	Caps club
0:40	Bing	12:05	De proefkeuken
0:50	Calimero	12:30	Klokknallers
1:00	Kindertijd	13:00	Jeugdjournaal
1:25	Masha's sprookjes	13:25	Zapp echt gebeurd: Chieko
1:32	Kiwi & Strit		
1:35	Grizzly en de Lemmingen	13:48	Socutera
1:50	Twisted whiskers	13:50	3 op reis
2:00	Zorro, the chronicles	14:25	Penoza
2:20	Studio snugger	15:15	Sluipschutters
2:40	Zappsport	15:50	Zondag met Lubach
3:00	Mees Kees	16:30	Patrick Laureij:
3:25	Mees Kees		Dekking hoog
3:45	Willem Wever	17:30	3Lab
4:15	Brugklas		

ATV



zondag 10 september	maandag 11 september
01:00 1 st Look	00:00 Sports Final
01:30 Talk Stoop	00:30 1 st Look
02:00 1 st Look	01:00 Extra
02:30 Open House NYC	02:00 Larry King Special
03:00 Open House NYC	Report UPDATE
03:30 Access Hollywood	Talk Stoop
04:30 Paid Programming	02:30 Access
05:00 On the Money	Hollywood
05:30 Matter of Fact with Soledad O'Brien	04:00 Today in New York
06:00 Sunday Today in New York	05:00 Today in New York
08:00 Sunday Today With Willie Geist	07:00 Today
09:00 Open House NYC	09:00 Today's Take
10:00 Today in New York	10:00 Today
10:30 Meet the Press	11:00 News 4 New York at 11
11:30 Joel Osteen	11:30 New York Live
12:00 Give	12:00 The 2017 NBC Primetime Preview Show
12:30 Naturally, Danny Seo	The Ellen DeGeneres Show
13:00 Track and Field	13:30 PGA Tour Golf
14:00 President's Cup Special	News 4 New York at 6
15:00 PGA Tour Golf	NBC Nightly News with Lester Holt
18:00 News 4 New York at 6	19:00 Extra
18:30 NBC Nightly News with Lester Holt	19:30 Access Hollywood
19:00 Do Your Job: Bill Belichick and the 2016 Patriots	20:00 American Ninja Warrior
20:00 America's Got Talent	Midnight, Texas
21:00 American Ninja Warrior	23:00 News 4 New York ar 11
23:00 News 4 New York at 11	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon
23:00 News 4 New York	

TeleAruba



zondag 10 september	06:30 pm Cambiando awa den biña
06:00 am Cafe CNN	06:45 pm Aruba Orguoyso
08:00 am Resumen di Siman	07:00 pm Programa informativo di Gobierno
08:30 am VOA Foro Interamericano	08:00 pm Telenoticia Diadomingo
09:00 am DW Euormaxx	08:30 pm Al Caso
09:26 am DW Global 3000	09:30 pm Poets TV
09:53 am DW Tomorrow Today	10:15 pm Programa Politico P.O.R.
10:19 am DW In Good Shape	10:45 pm Made in Aruba
10:45 am Time Out	11:00 pm Telenoticia Diadomingo
11:00 am Herensia	11:30 pm VOA Border Crossings
12:00 pm Trend Alert	12:00 am CNN en Español
12:30 pm Tabitha's TV Show	04:00 am CNN en Español
01:00 pm CNN Destinos	
01:30 pm Turbo	
02:00 pm Sorteo di Lotto	maandag 11 september
02:10 pm Salinas - Xqlusive Depart-ment Store	06:00 am Cafe CNN
02:30 pm Programa special pre-senta pa Boi Antoin	08:00 am Telenoticia
02:45 pm Perspectiva Nos Salud	09:00 am Nos Mainta
03:00 pm Sa Mas	11:00 am Un rato serca Dika
03:30 pm Ban come dushi	11:30 am CNN World Sports
04:00 pm Dia di Señor	11:45 am Time Out
05:30 pm CNN Destinos	12:00 pm Telenoticia
06:00 pm Sport 30	01:00 pm Lo que pasó
	01:30 pm CNN Camilo
	02:30 pm Sorteo di Lotto
	02:40 pm Ivo 4 Life na Telearuba
	04:15 pm Nos Mainta
	06:15 pm Time Out
	06:30 pm Primera Plana
	07:00 pm To be announced
	08:00 pm Telenoticia
	09:00 pm Sorteo di Lotto
	09:10 pm Programa Informativo di P.O.R.
	09:40 pm Pakiko vota ?
	10:10 pm Talking Pictures
	10:40 pm In 24 hours
	11:00 pm Telenoticia
	12:00 am Time Out
	12:15 am Primera Plana
	12:45 am CNN World Sports
	01:00 am CNN Camilo
	02:00 am Al Caso
	03:00 am Telenoticia
	04:00 am Nos Mainta

Aankomsttijden



Cruiseschepen
Dinsdag, 12 Sept. '17

Freewinds
10.00 – ****

Informatie

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116		
Taxi (TAS)	587-5900		
Taxi (ATT&T)	582-2010		
Taxi (PTS)	588-0035		
Taxi (Diamond)	587-2300		
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903		

— Mortuarius —			
Ambulance	582-1234	Ad Patres	584-2299
BGD Oranjestad	527-2782	Aurora	588-6699
Veterinaire Kliniek	582-1720	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Animal Shelter	582-1623	Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Oranjestad —			
Ambulance	582-1234		
BGD Oranjestad	527-2782		
Veterinaire Kliniek	582-1720		
Animal Shelter	582-1623		

— San Nicolaas —			
Ambulance	584-5050		
Centro Medico	523-8833		
BGD San Nicolaas	527-2782		
Serlimar	584-5080		

— Botica —			
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Verkoop Algemeen: Zulma Kock - avisoaruba@amigoe.com	Zulma Kock - zkock@amigoe.com (layout)
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Verkoop/Acquisitie: Shawn Geerman - sgeerman@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Special Projects Coordinator Natasha Tromp - ntromp@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas arubaredactie@amigoe.com	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre - ltatorre@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly - zkelly@amigoe.com (abonnement)	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Kerkdiensten Protestantse Gemeente

Sunday 8.30 – 9.30

Worship service in English at Seroe Colorado Community Church.
The service is informal and the dresscode is “come as you are”.

Zondag 10.30 – 11.40

Eredienst in het kerkgebouw aan Wilhelminastraat 1; mensen van alle gezindten zijn welkom. Zingen en toepassing van de Bijbel staan centraal. De voertaal is Nederlands, met een korte samenvatting in het Engels. Er is een aparte ruimte met uitleg voor kinderen tot 12 jaar, en een crèche voor de kleinsten. Na de dienst praten mensen gezellig na in onze koffiekamer.

Dresscode is “island elegance”.



Het weer

ZONDAG 10 september 2017		ZONDAGNACHT	
Zonnig met wind vanuit het Oost tussen 9 en 15 km/u.		Bewolkt met kans op regen. Wind Oostnoord-oost tussen 7 en 13 km/u.	
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:45	Maansopgang 22:23	Maansondergang 11:15
Max. Temp. 32°	Voelt als 41°	Min. Temp. 27°	Voelt als 31°
Wind 9 km/u Oost	Precipitatie 25% UV Index 10 van de 10	Wind 7 km/u Oostnoordoost	Precipitatie 71%

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

2 doden en 43 gewonden

Ziekenhuis evacueren naar sportzaal

WILLEMSTAD — Er is haast geboden om de patiënten van het St. Maarten Medical Center te evacueren. Dit stelt defensiewoordvoerder luitenant ter zee, Egbert Stoel. Hij laat weten dat het ziekenhuis op St. Maarten, slechts gedeeltelijk operationeel is vanwege de opgelopen schade.

“Juist omdat het ziekenhuis beschadigd is, en wederom een storm niet goed zou doorstaan, dient deze geëvacueerd te worden naar een nabijgelegen sportzaal. De sportzaal is stevig gebouwd en zal de patiënten en wat apparatuur, tijdens de passage van José kunnen huisvesten. Ik kan nog niets vertellen over het exact aantal gewonden. Voor de duidelijkheid, Defensie biedt in dezen slechts ondersteuning in de hulpverlening aan de rampenstaf van St. Maarten. Wij stellen de Defensie-mansschappen ondersteunend ter beschikking, alsook de middelen. Maar de aansturing vindt vanuit het lokaal gezag en de rampenstaf plaats.”

Op St. Maarten zijn twee doden gevallen toen het eiland werd getroffen door orkaan Irma. Ook zijn er 43 gewonden, van wie elf ernstig. Minister Ronald Plasterk maakte dat vrijdag bekend tijdens een persconferentie. Eén van de dodelijke slachtoffers is volgens Plasterk tijdens de orkaan een natuurlijke dood gestorven. Donderdag werd er nog gesproken van één dode en enkele gewonden.

Wanhopige bevolking

Ondanks zeer beperkte communicatiemiddelen, heeft de Sintmaartense krant ‘The Daily Herald’, donderdag op hun website voor het eerst weer een aantal updates geplaatst over de heersende situatie op het eiland nadat Irma heeft huisgehouden.

den. Irma heeft volgens de krant een chaos achtergelaten, waarbij dakloosheid en plunderingen de boventoon voeren. “De wanhopige bevolking heeft behoefte aan water en voedsel”, aldus de verslagen. Om in deze behoefte te voorzien, was reeds donderdag door het marineschip de Zr. Ms. Pelikaan, een eerste lading hulpgoederen op St. Maarten gelost. Het schip is inmiddels (vrijdag) onderweg naar Curaçao om een nieuwe voorraad hulpgoederen op te halen, aldus Stoel. Dat er haast geboden is, wordt door hem benadrukt: “De Pelikaan zal dan ook even moeten schuilen om de orkaan te ontlopen. Verder is een KDC-10 vrachtvliegtuig van de Koninklijke Luchtmacht op Curaçao, vanuit Eindhoven, reeds op Curaçao aangekomen.”

The Daily Herald stelt dat slechts degenen die over

een generator beschikken, stroom hebben. “Het kantoor en de energiecentrale van het utiliteitsbedrijf GEBE zijn gedeeltelijk verwoest. De Nederlandse mariniers en lokale politie patrouilleren in de straten, maar waren in aantal onvoldoende om de plunderingen te stoppen en de openbare orde te handhaven. Wel zijn tal van mensen voor plunderen gearresteerd.”

De krant spreekt van van het ‘schaamteloos plunderen’ van meubelzaken, telefoniezaken, elektronica, juweliers, ‘wat niets te maken heeft met het voorzien in de primaire levensbehoeften’. “De Nederlandse militairen en lokale politie bemannen wegversperringen, maar kunnen niets doen om de plundersaars echt tegen te houden. Er is een acute nood aan politie en militairen.”

40 Curaçaose en Arubaanse agenten

Dat er naast het transport van hulpgoederen naar St. Maarten ook aandacht uitgaat naar versterking van de lokale autoriteiten ter handhaving van de openbare orde,

blijkt ook uit een update van kustwacht-woordvoerder Roderick Gouverneur. “Het is werkelijk vechten tegen de tijd. Zo zijn er vrijdagochtend twintig Curaçaose politieagenten in het Dash-toestel van de kustwacht naar St. Maarten overgevlogen, dit voor de openbare orde. Met de Dash, een patrouillevliegtuig dat speciaal hiervoor nu is omgebouwd om passagiers aan boord te huisvesten, zouden vrijdag nog twintig Arubaanse politieagenten naar het gebied worden gevlogen.”

Kustwachters terecht

“Verder hebben wij inmiddels de bevestiging gekregen dat onze kustwachtmedewerkers – 45 man in totaal – allemaal terecht zijn. Ook zij zullen ter ordehandhaving op het eiland ingezet worden.”

Hij bevestigt tevens de aankomst van de kustwacht-cutter Poema op St. Maarten met ondermeer 9 paletten voedsel en 2000 liter drinkwater. “De cutter meerde niet in de haven aan, mede omdat men niet weet wat er allemaal afgezonken ligt en om beschadiging tegen te gaan en lag dus op zee. Met een eigen vaartuigje, heeft men de spullen kunnen lossen. Verder is men bezig de schade bij de kustwacht op St. Maarten op te maken om zo de nodige reparaties in kaart te brengen.” Volgens planning zou de Poema vrijdag weer naar Curaçao terugkeren.

Verder zal een een C-130 Hercules-vrachtoestel – dat donderdag ook uit Eindhoven vertrok – heen en weer gaan vliegen tussen Curaçao en St. Maarten. Dit toestel is geschikt om te landen op primitieve en slecht bereikbare start- en landingsbanen.

KAP krijgt tweedehands schoolmeubilair



WILLEMSTAD — Colegio Alejandro Paula (KAP) kreeg deze week uit Nederland een container van 40 voet, gevuld met tweedehands schoolmeubilair, gedoneerd. Ook de Prins Bernhardsschool krijgt binnenkort een container met eenzelfde inhoud. Volgens KAP verliep de levering niet helemaal soepel. Bij aankomst van de containers op Curaçao bleek dat de inklaringskosten niet waren betaald. Uiteindelijk heeft Stichting Miss IQ, die via een donatie van Afas Foundation het schoolmeubilair aan Kap kon geven, ervoor gezorgd dat de container uiteindelijk op de juiste plek afgeleverd konden worden.

Staten betuigen medeleven St. Maarten

WILLEMSTAD — Het Curaçaose parlement heeft in een brief, gericht aan zowel de minister-president van St. Maarten William Marlin, alsook aan de parlementsvoorzitter Sarah Wescott-Williams, namens de Staten en de Curaçaose bevolking medeleven betuigd.

“Wij willen ons oprechte medeleven en empathie betuigen aan de bevolking van St. Maarten ten aanzien van de situatie waarin het nu verkeert, dit als ge-

volg van orkaan Irma. Wij zijn ervan overtuigd dat de bevolking van St. Maarten vanuit zichzelf gedreven, en met Gods hulp, de eilandelijke infrastructuur tot een

niveau zal weten te herstellen – van de infrastructuur die jullie eerder hadden gecreëerd – zelfs zal overtreffen”, aldus de steunbetuiging. De Staten van Curaçao besluiten de brief dan ook met ‘al het beste’ voor de bevolking van het door orkaan Irma zwaar getroffen eiland St. Maarten.

‘Als er geen cruiseschepen zijn, dan is de economie van St. Maarten 0’

‘Vliegveld en haven St. Maarten zo snel mogelijk herstellen’

WILLEMSTAD — Alberto ‘Chos’ Romero, waarnemend president-directeur van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), verwacht dat de schade die orkaan Irma op St. Maarten heeft veroorzaakt lager zal uitvallen dan bij orkaan Luis, die in 1995 huis heeft gehouden op St. Maarten. Uit de resultaten van de stresstest onder verzeke- raars blijkt dat er voldoende kapitaal is om de schadeclaims de komende tijd uit te keren.



Alberto ‘Chos’ Romero

Dat heeft Romero donderdag gezegd tijdens de presentatie van het Jaarverslag 2016 van de CBCS. Volgens de CBCS-directeur is het belangrijk dat het vliegveld en de haven zo snel mogelijk weer operationeel zijn. Om toeristen te kunnen ontvangen moeten ook de hotels zo snel mogelijk worden opgelapt. “Hierdoor kunnen de economische activiteiten weer snel worden opgepakt”, aldus Romero. St. Maarten heeft na Luis, 22 jaar geleden, al getoond over veerkracht te beschikken. Romero is er dan ook van overtuigd dat de structuur van het eiland binnen zes maanden tot een jaar is hersteld, waardoor de economie weer kan opleven. De wederopbouw biedt het eiland ook een kans om zijn toerismestrategie aan te passen. Het toerisme op St. Maarten ondervindt volgens de CBCS veel concurrentie van de omringende landen.

Alhoewel het land nu voor een grote uitdaging staat, kan het land zijn ‘infrastructuur cateren op een

nieuw type toerisme’. Daar wordt ook melding van gemaakt in het jaarverslag van de CBCS. Het cruisetourisme registreerde in 2016 een forse daling doordat zowel het aantal cruisetouristen als het aantal cruiseschepen afnam. Volgens de CBCS heeft in het Caribisch gebied een verschuiving plaatsgevonden in de behoeften en interesses van toeristen van exclusief winkelen en dineren naar meer actieve en avontuurlijke vakanties. Hierdoor moet St. Maarten haar huidige toeristische product herzien en een strategie ontwerpen om haar traditioneel sterke concurrentiepositie in de regio te herstellen en te versterken.

Werkloosheid

In 2016 genereerde het toerisme 1,5 miljard gulden aan deviezen. Romero verwacht dat zolang de toeristische sector in opbouw is, de werkloosheid op St. Maarten drastisch zal stijgen. In 2016 bedroeg de werkloosheid 6,2 procent. “Als er geen cruiseschepen zijn, dan is de economie van

St. Maarten 0. 2017 zal een moeilijk jaar voor St. Maarten worden. Je zag 22 jaar geleden dat migranten uit de regio teruggingen naar hun land van herkomst en weer terugkwamen toen de economie van St. Maarten weer was gestabiliseerd.”

Orkaanbestendiger

St. Maarten heeft volgens Romero lering getrokken uit de schade die orkaan Luis in 1995 veroorzaakte. “St. Maarten heeft geleerd orkaanbestendiger te bouwen waardoor de destructie nu minder is.” Het eigen CBCS-kantoor op St. Maarten heeft redelijk goed weerstand geboden aan de orkaan. Het kantoor dat onlangs is geïnaugureerd kampt hier en daar met waterschade en een paar gebroken ruiten. De CBCS-werknemers echter zijn door het orkaangeweld getraumatiseerd. De werknemers van de centrale bank op Curaçao zullen alles doen wat in hun vermogen ligt om hen alvast vooruit te helpen.”

Eerste claims binnen

De associatie van verzekeraars op Curaçao meldt dat de eerste schadeclaims al binnen zijn gekomen via brokers op Curaçao met klanten op St. Maarten. “Het zijn met name bedrijven die aan de bel hebben getrokken en schade-opnemers hebben ingeschakeld”, dat zegt CBIA-voorzitter Aichel Magdalena. Het is nog onbekend hoeveel de totale schade zal bedragen. Magdalena benadrukt dat de schade die polishouders door plunderingen oplopen niet wordt gedekt door de verzekering natuurrampen.

Al 850.000 euro gedoneerd

WILLEMSTAD — Op giro 5125 van het Rode Kruis in Nederland is al 850.000 euro binnengekomen voor de noodhulp aan St. Maarten.

Het Rode Kruis in Nederland zegt veel te worden benaderd door mensen die acties willen houden om geld in te zamelen. De organisatie wil vooral voedsel, tenten en dekzeilen naar het rampgebied brengen en roept op om geen spullen te geven maar geld, zodat ze zelf spullen kunnen kopen.

vliegtuig ter beschikking om hulpgoederen van het Rode Kruis naar Curaçao te brengen. Het toestel vertrok vanochtend met 60 ton (‘drie vrachtwagens vol’) aan spullen aan boord. Het gaat om dekzeilen, generatoren, jerrycans en zonnepanelen. Is er plaats over in het vliegtuig, dan wordt ook nog drinkwater meegenomen. De spullen zijn betaald met geld dat is binnengekomen op giro 5125.

Rojer wint US Open

NEW YORK — Curaçaoënaar Jean-Julien Rojer heeft met zijn Roemeense dubbelpartner Horia Tecau de dubbeltitel gepakt bij de US Open. De twee versloegen het Spaanse duo Feliciano López en Marc López in twee sets: 6-4, 6-3. De 36-jarige Rojer, dubbelspecialist van het Nederlandse Daviscup-team, pakte in New York zijn tweede grandslamtitel. Twee jaar geleden zegevierde hij met Tecau op Wimbledon.

Huisartsen maken zich zorgen over ambulancestaking

WILLEMSTAD — Het personeel van ambulancestichting Fundashon pa Kuido di Ambulance (FKA) staakt sinds donderdagmiddag. Dat bevestigt Abvo-bestaurslid Stanley Heerenveen. Het bestuur van de Curaçaosche Huisartsenvereniging (CHV) maakt zich zorgen om de ‘onaangekondigde staking’ die volgens de vereniging gevaarlijk kan zijn.

Het personeel lijkt ervan overtuigd te zijn dat sommige ambulancemedewerkers niet over de benodigde kwalificaties beschikken om op ambulances ingezet te worden. Dit ondanks het bericht van de Inspecteur Volksgezondheid dat het ambulancepersoneel wel voldoende gekwalificeerd is. Volgens Heerenveen heeft het personeel het bestuur van FKA om vrijwaring gevraagd, zij willen niet aansprakelijk gesteld wil worden voor fouten die ‘ongekwalificeerd’ ambulancemedewerkers maakt. Hiermee heeft FKA niet ingestemd.



Het ambulancepersoneel verzamelde zich vrijdag bij Abvo.

Volgens hem wordt in de meeste gevallen van een staking een kort geding door de werkgever (in dit geval FKA) aangespannen, maar hij heeft hiervan nog

niets gehoord. De CHV riep het stakende ambulancepersoneel vrijdag op om de ‘continuïteit van de ambulancedienstverlening per direct te herstellen en op

andere dan de huidige wijze hun grieven kenbaar te maken’. Naast de officiële reden voor de staking, schijnt er ook onvrede te zijn over de uitbetaling van overuren.

Viering Monumentendag Bonaire

KRALENDIJK — SKAL, de afdeling cultuur van het Openbaar Lichaam Bonaire, organiseert 24 september samen met de Stichting Monumentenzorg Bonaire de jaarlijkse Monumentendag. Het doel van dit evenement is om meer bewustwording te bevorderen in de gemeenschap met betrekking tot de monumenten op het eiland.

De Monumentendag is een internationale dag, vastgesteld door de Unesco. Dit jaar wordt deze dag op zondag 24 september gevierd van 09.00 tot 13.00 uur. Hoewel er overal op Bonaire monumenten staan concentreren de activiteiten zich dit jaar in de wijk Antriol. De dag begint met een lezing over monumenten door Dennis Klaus op de Plaza Francisco Chicu

Goeloe in Antriol. De lezing is getiteld: ‘Daarom zijn monumenten belangrijk voor de gemeenschap’. Na de lezing volgt er een wandeltocht via een speciale route in Antriol onder leiding van historicus Arthur Sealy die een documentaire over deze wijk heeft gemaakt. Tijdens de wandeling worden een aantal unieke monumenten bezocht. Bij elk monument zal er iets verteld worden over

de geschiedenis daarvan. De wandeltocht eindigt op dezelfde plek als waar hij gestart is.

Deelname is helemaal gratis. Belangstellenden kunnen zich inschrijven op het kantoor van het SKAL-museum Bonaire aan de Kaya N.E. Craane 34 of telefonisch via nummer 717-8868. De uiterste inschrijfdatum is 22 september.

Verkeersperikelen

KRALENDIJK — Op Bonaire vonden afgelopen week enkele verkeersongevallen plaats. Bij verkeerscontroles bleek een aantal personen niet over de juiste papieren te beschikken.

Ter hoogte van de Kaya J.N.E. Craane vond maandag een aanrijding tussen een motorrijder en een fietser plaats. Beide betrokkene

nen zijn behandeld door de ambulance personeel. Ter hoogte van Kaya Industria Zuid zijn dinsdag twee auto's op elkaar ingereden

Park gesloten



Foto: Shutterstock

KRALENDIJK — Het Washington Slagbaai National Park op Bonaire is op maandag 11 september de hele dag gesloten wegens organisatorische activiteiten. Het Stinapa-kantoor is 's middags gesloten. Het kantoor is in geval van nood bereikbaar via 717-8444.

‘Vrij verkeer van personen moet in mondiaal pact over migratie’

SANTIAGO — De Verenigde Naties gaan eindelijk een mondiaal pact over migratie proberen te bereiken. Daarin moet het vrije verkeer van personen worden opgenomen, stelt men in Latijns-Amerikaanse landen nu al.

Het Mondiale Pact voor een Veilige, Geordende en Regelmatige Migratie moet er tegen eind volgend jaar zijn. De onderhandelingen verlopen via de VN, zo meldt persbureau *IPS*.

Bijna 100 migratie-experts uit Latijns-Amerika en de Cariben kwamen de afgelopen dagen samen in Santiago de Chile om het pact voor te bereiden. Latijns-Amerika is de eerste regio die een standpunt inneemt over het pact.

Vrij verkeer van personen
Esther Cuesta, parlements-lid in Ecuador en zelf migrant, vraagt dat het vrije verkeer van personen wordt opgenomen in het pact. “Kapitaal verplaatst zich naar fiscale paradijzen, een ontdekking die veel landen in onze regio heeft verarmd. Maar terwijl er vrij verkeer van kapitaal is, beperkt men het vrije verkeer van personen. Zonder mensen is er geen kapitaal.” “Het pact moet het vrije verkeer van mensen, het vrije verkeer van werkers behandelen, en het recht om te migreren, of om niet te migreren, om te blijven of om op een waardige manier terug te keren”, zegt Valter Bittencourt, coördinator van het Netwerk van Migrantenwerkers van de

Syndicale Confederatie van Beide Amerika's. Voor Salvador Berumen, topambtenaar op het ministerie van Binnenlandse Zaken in Mexico, een land waarvan miljoenen inwoners naar de Verenigde Staten zijn getrokken, is ‘het belangrijkste om een minimale consensus te bereiken tussen de landen, vooral rond een nieuw verhaal dat meer de mensenrechten benadrukt’.

Realistisch ambitieus
In Santiago was ook Louise Arbour, speciaal vertegenwoordiger van de VN-secretaris-generaal, aanwezig. Zij moet voor het einde van dit jaar het eerste ontwerp maken van het pact. “De missie is gereguleerde migratie te faciliteren”, zegt ze. Momenteel ziet ze veel xenofobie, ‘een uitdrukking van woede en van gebrek aan vertrouwen bij regeringen’. De migratie-agenda wordt te veel door veiligheidskwesties gedomineerd. Ze hoopt op voorbereidingen en onderhandelingen ‘vol impulsen voor ontwikkelingen’.

Ze kondigt aan dat haar ontwerp ‘in een ontwikkelingsagenda verankerd zal zijn’. Het wordt ‘een pact dat mensen centraal stelt, dat vooruitkijkt en op een realistische manier ambitieus is’.

VN gesloten voor migratie
“Het DNA van het pact is samenwerking”, zegt Alicia Bárcena, hoofd van de Economische Commissie voor Latijns-Amerika en de Cariben, een VN-instantie. Met het pact ‘verandert migratie van een veiligheids- en mensenrechtenthema in een ontwikkelingsthema, in een strategische zaak voor global governance’. Voor de Mexicaanse VN-ambassadeur Juan José Gómez, ‘is het bijna een wonder’ dat er wereldwijd over migratie zal worden gedebatteerd. “Tientallen jaren bleven de deuren van de VN gesloten voor dit probleem.”

244 miljoen migranten
In 2015 waren er 244 miljoen internationale migranten, 41 procent meer dan in 2000, berekende de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO). Vandaag maken ze 3,3 procent van de wereldbevolking uit. In meer dan 60 procent van de gevallen gaat het om werkers die op zoek zijn naar betere werkkansen en een hoger inkomen.

Ruim een kwart van de internationale migranten bevindt zich in Amerika: 37 miljoen in Noord-Amerika en 4,3 miljoen in Latijns-Amerika en de Cariben. De VS zijn de belangrijkste aantrekkingspool voor migranten uit Latijns-Amerika. Ze vormen de helft van het totale aantal migranten in het land.

hiervoor en bekeuring aangezegd gekregen. Dinsdag is ter hoogte van de Kaya Industria een automobilist staande gehouden tijdens een verkeerscontrole, de automobilist was niet in bezit van een autoverzekering. Aan de bestuurder was niet in bezit van een autoverzekering en heeft

De bestuurder bleek niet in bezit te zijn van een geldig rijbewijs en een autoverzekering. De bestuurder is bekeurd. Gisteren is om 00.45 uur op de Bulevar Julio A. Abraham een scooter staande gehouden in verband met het rijden zonder een kentekenplaat. Tijdens de controle bleek ook de verzekering niet in orde te zijn. De bestuurder is bekeurd.

Jaarverslag 2016 CBCS

Krimp in alle sectoren behalve bouw en utiliteiten in 2016

WILLEMSTAD — De economie van Curaçao kromp in 2016 met 1 procent na een kleine groei van 0,3 procent in 2015. De krimp van het reële bruto binnenlands product (BBP) van Curaçao is voornamelijk toe te schrijven aan een afname van de activiteiten in de sectoren industrie, restaurants & hotels, transport, opslag & communicatie, groot- en kleinhandel en financiële dienstverlening. Alleen de bouw- en utiliteitssector kende een groei. Dat blijkt uit het jaarverslag over 2016 van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) dat donderdag werd gepresenteerd.

In St. Maarten werd een reële BBP daling van 0,1 procent geregistreerd in 2016 na een lichte expansie van 0,4 procent in 2015. De inflatiedruk in de monetaire unie bleef volgens het CBCS beperkt. In Curaçao bleef het algemeen prijspeil gelijk in 2016, doordat de daling van de energieprijzen teniet werd gedaan door een stijging van de voedselprijzen. De afname van de productie in de industriector

was het gevolg van minder activiteiten van de Isla raffinaderij en een daling van de scheepsreparatieactiviteiten. De teleurstellende prestatie van de sector restaurants & hotels blijkt uit een daling van het aantal verblijfstoeristen, het aantal overnachtingen en het aantal cruistoeeristen. Hoewel alle markten, behalve het Europese marktsegment, negatieve groeicijfers registreerden in 2016, was de afname het sterkst

in het Zuid-Amerikaanse marktsegment als gevolg van de instabiele economische en politieke situatie in Venezuela.

De reële toegevoegde waarde in de sector groot- & kleinhandel nam af door minder bestedingen van toeristen en minder activiteiten in de vrije zone. Het negatieve resultaat in de sector transport, opslag & communicatie was ook grotendeels gerelateerd aan de situatie in Venezuela. De luchtvaartactiviteiten werden getroffen door de financiële problemen van de lokale luchtvaartmaatschappij InselAir, vooral als gevolg van de crisis in Venezuela. Verder namen de luchtvaartgerelateerde activiteiten af, zoals blijkt uit de daling van het aantal afgehandelde passagiers en het aantal commerciële

landingen. In de haven namen de activiteiten af door een daling van het aantal bezoekende schepen, in het bijzonder cruiseschepen en tankers. De daling van het aantal tankers was gerelateerd aan de situatie in Venezuela. Ook namen de olieopslagactiviteiten af. De krimp in de sector financiële dienstverlening werd veroorzaakt door een afname van de reële toegevoegde waarde van zowel de lokale commerciële banken als de internationale financiële dienstverlening. Daarentegen zette de groei in de bouwsector zich voort in 2016 dankzij een toename van zowel de private als de publieke investeringen. Daarnaast registreerde de utiliteitssector, na een krimp in 2015, een expansie in 2016 door een toename van de productie van zowel water als elektriciteit.

‘Verbetering situatie van kinderen’



WILLEMSTAD — De door kabinet-Rhuggenaath in juli ingestelde Stuurgroep Kinderrechten zal binnenkort met een aantal instellingen overleggen. Deze stuurgroep heeft tot taak de aanbeve-

lingen van het Comité van de Rechten van het Kind in kaart te brengen en advies te geven over de te nemen concrete stappen om deze aanbevelingen te implementeren. Het ministerie van Al-

gemene Zaken stelt dat voor het naleven van de rechten en het implementeren van de aanbevelingen van het kinderrechtencomité, de stuurgroep binnenkort een aantal instellingen, zoals

Schrijfclub Bonaire

De leden van de Schrijfclub Bonaire schrijven korte verhalen en columns, geïnspireerd op het leven in de Cariben.

Zij delen hun passie en enthousiasme graag met zoveel mogelijk lezers.

De Amigoe steunt dit initiatief met een wekelijkse publicatie.

Reacties zijn van harte welkom via schrijfclubbonaire@gmail.com

Natasja

Haar moeder, nog maar net thuis, sloeg haar met vlakke hand op d'r wang en meteen sloeg Natasja in spiegelbeeld terug. Natasja's broer wilde naar binnen, de deur klapte tegen haar moeders arm en als in een goed gerepeteerde schoolmusical ademden ze tegelijk in en kwam de lucht gierend van het lachen weer naar buiten. De broer liep stocijns via de achterdeur weer naar buiten. Natasja en haar moeder gingen rijstwafels met dik kaas eten aan de keukentafel. De klap viel tijdens de rijstwafelperiode, Natasja's moeder werd dik en steeds als ze terugkwam van een opname was er een ander dieet. Het sapdieet, het brooddieet, het puntendieet, het de-hele-dag-alleen-maar-koolsoep-dieet. “Het is raar als je me nu ineens gaat slaan mama, ik ben al dertien hoor.” “Dat weet ik, het gebeurde per ongeluk, sorry.” “Geef niet, sorry ook voor dat ik terugsliep.” “Geef niet.”

Als haar moeder thuis was hield Natasja veel van haar, dan was ze net een echte moeder die met haar dikke billen achteruitgestoken in de tuin bezig was, lekker eten kookte en moppende was opging. Die de mooiste carnavalskostuums naaide en die 's avonds Natasja's natte haren vlocht, zodat ze de volgende ochtend mooie golven had. Als haar moeder vaker in bed bleef liggen en de gordijnen overdag dichtthield wist Natasja dat het voorbij was, dan duurde het niet lang meer voor de huisarts kwam. Haar moeder

had zich een keer verstopt in een kast, het had bijna een dag geduurd voor Natasja haar vond. Van school naar huis keek ze vanuit de verte of de gordijnen van het laatste huis in de straat nog open waren.

Over de musical, waarin ze een hoofdrol had, had ze thuis niet verteld, mama was weg. Op de avond van de uitvoering smeerde de moeder van een klasgenoot blauwe oogschaduw tot aan haar wenkbrauwen, Natasja durfde er niks van te zeggen. En haar stem was schor van de zenuwen, maar het zingen ging goed. Haar stiefvader was best aardig en gaf haar soms wat geld of een lift ergens naartoe. Hij ging vaak op bezoek bij haar moeder als ze opgenomen was, soms ging ze mee. Er was een keer een man naast haar gaan zitten, vlakbij de deur waar je aan moest bellen. Natasja dacht dat het de dokter was, hij had een gestreept overhemd aan en groette zo vriendelijk. Ze vroeg of hij wist hoe het met haar moeder ging: “De toestand is zorgelijk, maar we doen wat we kunnen, hè? We doen ons best. We doen wat we kunnen, hè?” Hij begon te schreeuwen. “We doen wat we kunnen! De toestand is zorgelijk, maar we doen wat we kunnen! We doen wat we kunnen! We doen wat we kunnen!” Gelukkig kwam haar stiefvader eraan. Zwijgend zochten ze haar moeder op die aan de formicaafel in de recreatiezaal wachtte.

A. Rozendal

Tientallen doden door aardbeving

Orkaan Katia vormt geen bedreiging voor Mexico

MEXICO-STAD — De orkaan Katia heeft de oostkust van Mexico bereikt. Hoewel het om een echte orkaan gaat, haalt deze het niet bij zijn soortgenoten die momenteel door het Caribisch gebied razen en overall zware verwoestingen aanrichten.

Het National Hurricane Center (NHC) in de Verenigde Staten deelt Katia in categorie 1 in. De storm trekt na aanlanding in westelijke richting en neemt verder in kracht af. Het NHC voorspelt dat de storm vandaag betrekkelijk snel geheel zal 'oplossen'. Er zijn uit Mexico geen meldingen over slachtoffers. Dat is heel anders aan de zuidwestkust van het land, waar volgens de laatste gegevens zeker 58 doden zijn gevallen. Ook is veel schade aangericht. De autoriteiten maakten gisteren bekend dat zeker 45 mensen zijn omgekomen in de zuidelijke deelstaat Oaxaca, tien in Chiapas en nog eens drie in Tabasco.

De zuidelijke plaats Juchitán, die niet ver van de Stille Oceaan ligt, is bijzonder hard getroffen door de beving. Daar stortten onder meer het gemeentehuis, een hotel, huizen, een bar en andere gebouwen in. Burgemeester Gloria Sánchez sprak over 'het meest verschrikkelijke moment' in de geschiedenis van de plaats. "De situatie is kritiek", stelde ze. Geschokte inwoners namen gisteren de schade op. "Kijk wat het deed met mijn huis", zei een huilende vrouw naast de restanten van haar woning. "Het was angstaanjagend. Het viel gewoon om." Een andere vrouw waakte met een kennis naast een lichaam. "We gingen een grafkist kopen", vertelde ze. "Maar die waren op. Er zijn



Foto: AFP

Een hotel is door de aardbeving in elkaar gezakt.

zoveel lichamen." Het epicentrum van de beving lag bijna 100 kilometer uit de kust van Chiapas in de Golf van Tehuantepec. Een geluk bij een ongeluk was de grote diepte van het epicentrum, dat volgens het Amerikaanse instituut USGS bijna 70 kilometer onder de zeebodem lag. Dat maakte de beving, die een kracht had van 8,1, minder verwoestend. Toch ging het volgens de dienst om de krachtigste aardbeving die Mexico sinds 1932 trof. In de regio van de hoofdstad verloren in 1985 duizenden mensen het leven en was er enorme schade door een zware aardbeving met een kracht van 8,0 voor de westkust met een epicentrum 20 kilometer onder de zeebodem.



Reddingswerkers zoeken in Juchitán naar overlevenden onder het puin.

Italiaanse agenten beschuldigd van verkrachting

ROME — Twee Amerikaanse studenten in Italië zeggen afgelopen week in Florence te zijn verkracht door twee agenten van de carabinieri. Die hadden hen een lift naar huis gegeven uit een nachtclub waar een vechtpartij was geweest. De twee vrouwen, van 19 en 21 jaar, zeggen dat de agenten zich aan hen vergrepen voordat zij in hun kamers konden komen.

Het onderzoek van onder andere DNA-sporen loopt nog, maar volgens de Italiaanse minister van Defensie is er wel 'enige grond' voor de beschuldigingen.

"Verkrachting is altijd een ernstige zaak, maar helemaal wanneer de daders carabinieri in uniform zijn", zei minister Roberta Pinotti.

De carabinieri is een paramilitaire politiemacht die onder het ministerie van Defensie valt. Zij opereert naast de nationale politie, waarvoor Binnenlandse Zaken verantwoordelijk is.

De twee vrouwen hebben volgens Italiaanse media aan onderzoekers verklaard dat zij alcohol hadden gedronken hadden en cannabis gerookt en dat ze te bang waren om te gillen of te schreeuwen.

Broekers-Knol: Dik regeerakkoord 'zorgelijk'

DEN HAAG — Voorzitter Ankie Broekers-Knol van de Eerste Kamer vindt het 'zorgelijk' als er een dik regeerakkoord komt. Dat is de 'dood in de pot voor de democratie', zei ze vandaag in het radioprogramma *Kamerbreed*.

"De democratie bloeit met een goed debat", aldus de

VVD'er. "Als dat debat al met 200 pagina's regeer-

akkoord wordt dichtgetimmerd – dat is een persoonlijke mening – is dat niet bevorderlijk voor de democratie."

VVD, CDA, D66 en ChristenUnie onderhandelen sinds

eind juni over de vorming van een nieuw kabinet. De verschillen in standpunten tussen de vier partijen zijn groot. Dat leidt ertoe dat over veel onderwerpen afspraken moeten worden gemaakt.

Ook over de duur van de formatie is Broekers-Knol kritisch. "Het duurt te lang." De verkiezingen voor de Tweede Kamer waren op 15 maart. Sinds 1945 duurde maar één formatie langer dan de huidige.

Syriërs nemen olieveld van IS in

DAMASCUS — Het Syrische leger heeft een strategisch olieveld heroverd op Islamitische Staat. Het Teym-veld in de buurt van de oostelijke plaats Deir al-Zor werd vandaag ingenomen.

Het Syrische regeringsleger claimt ook de inname van een belangrijk stuk snelweg dat van Deir al-Zor naar de plaats al-Mayadeen loopt.

Al-Mayadeen is de stad waar sommige IS-leden zich hebben teruggetrokken nadat het reguliere leger de verdedigingslinie van de terroristen van Deir al-Zor had doorbroken. Het kan nog een tijd duren voordat alle IS-terroristen uit die stad zijn verdreven. In de buurt van Deir al-Zor ligt behalve het olieveld nog een vliegveld dat nog in handen van IS is.

AH Sportfestijn Zuiderpark wegens regen afgelast

DEN HAAG — Door de hevige regenval in de regio Den Haag is een groot sportfestijn van supermarktketen Albert Heijn en sportkoepel NOC*NSF afgelast. Voor het evenement, dat voor vandaag en morgen in het Haagse Zuiderpark gepland stond, waren vele duizenden kaarten verkocht. Maar het festivalterrein is onbegaanbaar.

"De veiligheid van de bezoekers kan door ons niet worden gegarandeerd en de beleving van sport en be-

weging valt hierdoor in het water", aldus de organisatie. "In de vroege ochtend is nog met man en macht geprobeerd het water weg te pompen, maar helaas zonder gewenst resultaat. We hopen op begrip voor deze situatie en iedereen die een kaartje heeft gekocht krijgt zijn geld terug."

Tijdens het AH Sportfestijn zouden sportvedetten als hockeysters Ellen Hoog en Naomi van As en voetbalsters Leonne Stentler en Anouk Hoogendijk workshops geven.

Paspoort ondanks uitreisverbod om terreur

DEN HAAG — Van vier mensen die stonden gesignaleerd vanwege de staatsveiligheid was dat door fouten niet zichtbaar in de Basisregistratie Personen (BRP), het bevolkingsregister. In één geval kreeg iemand die als anti-terreurmaatregel een uitreisverbod had gekregen hierdoor toch een paspoort. Dat heeft minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken) bekendgemaakt na onderzoek.

Gemeenten moeten de signaleringen in het Register Paspoortsignaleringen (RPS) handmatig overnemen in het bevolkingsregister. Dat is volgens Plasterk foutgevoelig. Hij werkt daarom aan geautomatiseerde verwerking. Aan mensen die in het RPS staan kan een paspoort worden geweigerd. In een brief aan de Tweede Kamer schrijft de minister dat de gemeenten de fouten inmiddels hebben hersteld. De gemeente die op 10 april van dit jaar het paspoort

had verstrekt aan iemand met een uitreisverbod, heeft het document op 11 augustus weer ingetrokken. Hoewel één keer een paspoort is gegeven aan iemand die vanwege de staatsveiligheid in het register stond, is dat vaker gebeurd bij mensen die om andere redenen stonden gesignaleerd. In augustus bleek dat van 2729 gesignaleerde personen er in totaal 75 een paspoort hadden gekregen. In de meeste gevallen ging het om signaleringen vanwege schulden (64), maar bijvoorbeeld ook een keer om iemand die onherroepelijk was veroordeeld.

In juni bleek dat van de in totaal 2291 signaleringen er 345 niet waren verwerkt. Bij 260 mensen was het andersom: daar stond de signalering wél genoteerd, maar was die inmiddels al opgeheven. Plasterk heeft de betrokken gemeenten hierop aangesproken, laat hij weten, maar bij een hercontrole in augustus waren nog lang niet alle fouten hersteld.

Qatar zoekt toenadering in conflict Golf-regio

DOHA — Qatar staat open voor een dialoog om tot een oplossing te komen voor de crisis in de Golf-regio. De emir van het land liet via de telefoon aan de kroonprins van Saudi-Arabië weten de eisen van de vier landen waar Qatar mee overhoop ligt te willen bespreken.

De media in beide landen berichten over het telefoongesprek. De toenadering kan mogelijk een doorbraak betekenen in het conflict dat onlangs nog muurvast leek te zitten. Emir Tamim bin Hamad al-Thani zegde toe

om vertegenwoordigers aan te stellen om de dialoog te voeren.

Wat de emir en kroonprins Mohammed bin Salman verder hebben afgesproken is niet bekend. Details worden bekendgemaakt als Saudi-Arabië gesproken heeft met de Verenigde Arabische Emiraten, Bahrein en Egypte, melden Saudische media. De vier landen hebben in juni politieke en economische banden met Qatar doorgesneden, onder meer vanwege vermeende steun aan internationaal terrorisme en te nauwe banden met het sjitische Iran.

Turks leger doodt 99 PKK'ers

ANKARA — Turkse veiligheidsstroepen hebben in de afgelopen twee weken in het zuidoosten van Turkije 99 strijders van de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) gedood. Een van hen behoorde tot de 'hoger rangen', aldus een mededeling vandaag van de Turkse strijdkrachten.

De strijdkrachten vielen schuilplaatsen en opslagplaatsen van de PKK aan in de provincies Sirnak en Hakkari, niet ver van de grens

met Irak. Tijdens de operatie werden 420 kilo ammoniumnitraat, een grondstof voor explosieven, alsook bommen en vuurwapens in beslag genomen.

Turkije, de Verenigde Staten en de Europese Unie beschouwen de PKK als een terroristische organisatie. De groep, die al meer dan dertig jaar vecht voor autonomie voor de overwegend Koerdische gebieden in het zuidoosten van Turkije, heeft bases in de bergen aan weerszijden van de grens.



Foto: AFP

De skyline van Miami waar vanmorgen al de eerste tekenen van de naderende storm merkbaar werden.

MIAMI — De orkaan Irma is vandaag na het bereiken van Cuba afgezwakt tot een storm in de categorie 3. Het Amerikaanse National Hurricane Center (NHC) verwacht echter dat de wervelstorm op de weg naar de staat Florida weer in kracht toeneemt. Irma was eerder weer uitgegroeid tot een orkaan van de vijfde categorie toen het bij Cuba aan land kwam.

Verwacht wordt dat Irma zondagochtend Florida zal bereiken. In de laatste voorspellingen is de koers van de orkaan iets naar het westen verlegd waardoor Irma noordelijker in Florida aan land zal gaan. Volgens het NHC blijft Irma een 'extreem gevaarlijke' orkaan, met in de hele staat Florida levensbedreigende windsnelheden tot 205 kilometer per uur. De or-

kaan gaat gepaard met hevige regenval waardoor overstromingen kunnen ontstaan. Irma is over de Sabana-Camagüey-archipel getrokken, een reeks kleine eilanden pal voor de Noord-Cubaanse kust. Er zijn geen meldingen over slachtoffers. Een weerstation op een van de eilanden mat vanochtend windsnelheden van ongeveer 200 kilometer per uur. Duizen-

den bewoners van de archipel waren door de autoriteiten ondergebracht in noodopvangcentra, in de meeste gevallen in scholen. De Cubaanse overheid had gisteren voor de meeste noordelijke provincies een stormwaarschuwing gegeven, maar de gevolgen van Irma, ook materieel, lijken mee te vallen. Op de Florida Keys, een langgerekt lint van ongeveer 1700 eilandjes, wakkerde de wind vandaag al flink aan. De meteorologen hebben gewaarschuwd voor extreem hoogwater. In de Amerikaanse staat Florida hebben ongeveer 5,6 miljoen mensen een oproep gekregen te evacueren naar veiliger oorden.

Euro

Onveranderd

AMSTERDAM — Verf- en chemieconcern AkzoNobel ging gisteren omlaag op de Amsterdamse beurs, die nagenoeg onveranderd sloot. Beleggers reageerden negatief op de winstwaarschuwing en het terugtreden van de financieel directeur van AkzoNobel. De aandelenbeurzen elders in Europa lieten eveneens geen grote koersschommelingen zien.

De AEX-index op Beursplein 5 eindigde vrijwel vlak op 518,82 punten. De MidKap won 0,2 procent tot 802,50 punten. De beurs in Parijs sloot licht in het rood en Frankfurt steeg 0,1 procent. Londen daalde 0,3 procent.

Grootste daler bij de hoofdfondsen was telecom- en kabelconcern Altice met een koersverlies van meer dan 3 procent. ABN Amro was de grootste winnaar in de AEX met een stijging van 1,5 procent. DSM volgde met een plus van 0,9 procent.

In de MidKap ging Air France-KLM aan kop met een plus van 2,5 procent. Het Frans-Nederlandse luchtvaartconcern vervoerde in augustus in totaal bijna 9,4 miljoen passagiers. Dat is 5,1 procent meer dan een jaar geleden. Kunstmestproducent OCI stond onderaan met een verlies van 2,5 procent.

Bij de kleinere bedrijven kelderde Takeaway 8,5 procent. Grootaandeelhouder Prime Ventures heeft 2,75 miljoen aandelen van de maaltijdbezorger verkocht. Door de verkoop zakte het belang van Prime van iets meer dan 23 procent tot 16,8 procent.

De euro was 1,2037 dollar waard, tegen 1,2025 dollar een dag eerder. De prijs van een vat Amerikaanse ruwe olie zakte 1,7 procent tot 48,24 dollar. Brentolie kostte 0,5 procent minder op 54,22 dollar per vat.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren zonder grote koersbewegingen gesloten. Beleggers op Wall Street waren voorzichtig vanwege orkaan Irma. De storm nadert Florida en volgt relatief kort op orkaan Harvey, die voor miljarden schade aanrichtte in Texas.

De Dow-Jonesindex noteerde aan het slot 0,1 procent hoger op 21.797,79 punten. De brede S&P 500 ging 0,2 procent omlaag tot 2461,43 punten. De technologiebeurs Nasdaq daalde 0,6 procent tot 6360,19 punten.

De orkanen en de daardoor veroorzaakte schade zullen onder meer de economische groei van de VS in de weg zitten. De kans op een volgende renteverhoging door de Federal Reserve wordt steeds kleiner geacht. Circa een kwart van de kenners denkt dat de Fed in december zal besluiten een volgende rentestap te zetten. Dat was eerder nog ruim vier op de tien.

Fed-bestuurder William Dudley liet weten dat de orkanen een tijdelijk effect kunnen hebben op het rentebeleid van de Amerikaanse centrale bank, maar dat de invloed op de timing van een volgende rentestap nu nog moeilijk in te schatten is. Ook denkt Dudley dat de orkanen volgend jaar voor een positief effect kunnen zorgen op de economie vanwege de herstelwerkzaamheden die nodig zullen zijn. Een opvallende daler op Wall Street was American Outdoor Brands met een koersverlies van krap 18 procent. De maker van onder meer Smith & Wesson-vuurwapens kwam met teleurstellende resultaten en prognoses. Branchegeenoot Sturm Ruger ging mee, met een daling van 3 procent.

Geld haven Rotterdam voor aanpak vertragingen



Foto: Shutterstock

ROTTERDAM — Het Rotterdamse Havenbedrijf maakt 3 miljoen euro beschikbaar om plannen uit te werken om vertragingen bij de containeroverslag op binnenvaartschepen tegen te gaan. Dat is een van de uitkomsten van het overleg dat het havenbedrijf had met belangenverenigingen en marktpartijen.

De laatste tijd kwamen er veel klachten van bedrijven over vertragingen bij de containeroverslag op de binnenvaart. In de Rotterdamse haven leggen steeds grotere containerschepen aan, wat tot forse pieken in de afhandeling van containers leidt. De aan- en afvoer van containers met binnenvaart-

schepen stagneert daardoor. Deze zomer kwamen daar ook nog de problemen met een hack bij de containerterminals van APM bij. Alle belanghebbenden zoals verladers, binnenvaart en containerterminals zijn nu met het havenbedrijf om de tafel gegaan om de kwestie te bespreken. Zij zullen

nu gaan werken aan oplossingen om de knelpunten weg te nemen. De komende maanden zullen die plannen worden beoordeeld. In november vindt vervolgoverleg plaats.

Topman Allard Castelein van het Rotterdamse Havenbedrijf zei dat er goed en constructief overleg is gevoerd. Het is voor het eerst dat alle belanghebbenden in deze problematiek gezamenlijk de zaak hebben besproken. Ondernemersvereniging evofenedex had een speciaal meldpunt opgericht voor de

problemen met de containeroverslag. De binnenvaart verliest iedere dag 80.000 euro als gevolg van vertragingen, stelt branchevereniging LINc samen met evofenedex in een rapport over het probleem.

De vertragingen leiden ertoe dat veel bedrijven overwegen hun goederen weer per vrachtwagen te laten vervoeren, aldus evofenedex. Dat zou volgens de brancheorganisatie echter een slechte zaak zijn voor de bereikbaarheid van de regio en de duurzaamheid.

AkzoNobel: Serieus gesproken met PPG

AMSTERDAM — De suggestie en verwijten dat AkzoNobel niet serieus op de toenaderingspogingen van branchegeenoot PPG is ingegaan zijn onterecht. Dat zei president-commissaris Antony Burgmans tijdens een buitengewone aandeelhoudersvergadering over onder meer de avances van PPG.

“De suggestie dat er nooit een serieus gesprek is geweest leg ik naast mij neer”, zei Burgmans. “Wij zijn met een open blik naar ze toe gegaan om te luisteren.” Volgens de voorzitter van de Raad van Commissarissen zei PPG daar niets nieuws over het neergelegde overnamevoorstel. In een presentatie voor de aandeelhouders werd ook gewezen op de risico's van

mededingsbezwaren rondom een eventuele samentmelting voor Akzo. Bovendien was er sprake van een cultuurverschil met de Amerikanen. Burgmans noemde de opstelling van de topman van PPG ‘buitengewoon agressief’. Burgmans gaf aan dat hij zich misschien bescheiden had moeten opstellen in de contacten met betrokkenen over de afwijzing van

branchegenoot PPG. Burgmans kreeg veel kritiek van een deel van de aandeelhouders en van PPG zelf over zijn opstelling. Hem werd ook verweten niet genoeg met aandeelhouders en andere betrokkenen te hebben gesproken en niet genoeg te hebben geluisterd. Drie voorstellen van PPG tot een samengaan werden door AkzoNobel resoluut afgewezen. Een groep kritische aandeelhouders onder aanvoering van investeerder Elliott Advisors drong echter aan op overleg met PPG. Dat verzoek werd doorgezet tot in de rechtszaal, waarbij ook het func-

tioneren en de functie van Burgmans ter discussie werden gesteld.

Burgmans zei tijdens de vergadering zoals gepland aan het einde van zijn derde termijn medio 2018 op te stappen. Een stemming over zijn positie was volgens hem niet opportuun binnen de kaders van het Nederlands recht. Om de aandeelhouders een alternatief te bieden voor de dollars die PPG bood, kwam AkzoNobel eerder dit jaar met eigen plannen om de beurswaarde op te krikken. Daarbij worden de verf- en chemietak van AkzoNobel gesplitst.

Merkel bezorgd over auto-industrie



Angela Merkel

BERLIJN — Bondskanselier Angela Merkel maakt zich zorgen dat de Duitse auto-industrie bij het ontwikkelen van alternatieve aandrijfstechnieken internationaal de aansluiting kan missen. In Azië, in het bijzonder China, is daar nu al ‘een zeer grote discussie’ over gaande, zei Merkel in een vandaag uitgebrachte podcast.

De bondskanselier verricht donderdag de opening van de internationale autobeurs in Frankfurt. Het schandaal over gesjoemel met de uitstoot van dieselauto's en

de discussie over mogelijke rijverboden in Duitse steden werpen een zware schaduw over de bijeenkomst. Met elektrische auto's loopt het nog weinig vaart in

Duitsland, zei Merkel. Er is geen breed aanbod en ook de ontwikkeling van infrastructuur in de steden om accu's op te laden blijft achter, wat kopers weinig vertrouwen geeft. Autofabrikanten moeten ook niet alleen op elektrische auto's inzetten, zei Merkel. “Wellicht kunnen ook brandstoffen of synthetische brandstoffen een rol spelen.”

Vertrouwen in woningmarkt iets lager

AMERSFOORT — Het vertrouwen in de woningmarkt is in augustus iets gedaald. De slechtere betaalbaarheid en het beperkte aanbod aan koopwoningen is daar de oorzaak van, meldt Vereniging Eigen Huis (VEH). De Eigen Huis Markindicator, die het vertrouwen van consumenten in de woningmarkt meet, daalde één punt naar 112.

Het aantal Nederlanders dat vindt dat koophuizen slech-

ter betaalbaar zijn, groeide in het afgelopen jaar van 9 procent naar 40 procent. Meer dan de helft van de Nederlanders vindt dat het steeds kleiner wordende aanbod van koopwoningen een probleem is. Iets meer dan een kwart van de Nederlanders ziet de toekomst voor de huizenmarkt nog zonnig in.

De lage rente en de stijgende huizenprijzen houden het vertrouwen nog redelijk in stand. VEH verwacht dat dat vertrouwen afneemt als de rente gaat stijgen.

Facebook wil banden met China aanhalen

PEKING — Facebook wil terug de Chinese markt op en heeft daarom oud-topambtenaar William Shuai aangetrokken. Hij moet de banden met de Chinese overheid aan gaan halen om zo een voet tussen de deur te krijgen voor het sociale netwerk, meldt *The Wall Street Journal*.

Shuai komt over van LinkedIn waar hij ook de relaties met Peking moest onderhouden. Eerder werkte hij voor de Chinese zoekgigant Baidu. Bij de Chinese overheid was hij verantwoordelijk voor digitale projecten en beveiliging op nationaal niveau. Facebook is sinds 2009

verboden in China. Dat heeft te maken met de angst van de Chinese leiders dat sociale onrust zich via sociale netwerken onder een groot deel van de bevolking kan verspreiden. Facebook ziet de Chinese markt echter als een prioriteit en heeft al eerder aangegeven daar terug te willen keren.

Anders dan het sociale netwerk heeft Facebook producten die in China wel zijn toegestaan zoals de virtual reality-brillen van Oculus. In mei lanceerde Facebook bovendien een fotodeel-app in China. Facebook bracht dat echter uit onder de naam van een ontwikkelaar en verzweeg de banden daarmee.

Onderzoek naar grote cyberaanval Equifax

NEW YORK — De Amerikaanse autoriteiten gaan onderzoek doen naar de grote cyberaanval bij kredietbureau Equifax.

Hackers hebben bij die aanval toegang gekregen tot creditcardgegevens, huisadressen, geboortedata en andere informatie van mogelijk 143 miljoen Amerikanen, bijna de helft van de Amerikaanse bevolking. Het onderzoek wordt gedaan door de procureurs-generaal van de staten New York, Pennsylvania en Illi-

nois. De procureur-generaal van New York heeft Equifax om extra informatie gevraagd over de zaak. Waarschijnlijk sluiten andere staten zich aan bij het onderzoek. In het Amerikaanse Congres zijn er plannen voor een hoorzitting. Bij een intern onderzoek eind juli ontdekte Equifax dat de persoonlijke gegevens van miljoenen mensen door een cyberaanval op straat waren komen te liggen. Het bedrijf bracht die informatie pas donderdag naar buiten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	8-Sep				8-Sep		
DOW JONES	21797.79	0.06%		AEX	518.82	0.00%	
S&P 500 INDEX	2461.44	-0.15%		ARCELORMITTAL	22.28	-0.80%	
NASDAQ	6360.19	-0.59%		AEGION NV	4.68	0.32%	
AMAZON.COM INC	965.90	-1.39%		KONINKLIJKE AHOL	14.97	-1.90%	
APPLE INC	158.63	-1.63%		AKZO NOBEL	78.10	-0.64%	
BAIDU INC-SP ADR	228.23	-1.69%		ASML HOLDING NV	138.15	0.04%	
BERKSHIRE HATH-B	175.50	0.87%		DSM (KONIN)	65.41	-0.91%	
BOEING CO/THE	238.78	1.05%		HAL TRUST	161.74	-0.71%	
CITIGROUP INC	66.17	0.17%		HEINEKEN NV	87.93	0.58%	
COCA-COLA CO	46.30	0.04%		ING GROEP NV	14.69	0.65%	
COSTCO WHOLESALE	157.31	-1.24%		KPN (KONIN) NV	2.92	0.45%	
WALT DISNEY CO	97.07	0.01%		KONINKLIJKE PHIL	33.40	0.83%	
3D SYSTEMS CORP	12.81	-1.16%		RANDSTAD HOLDING	49.53	0.06%	
EBAY INC	37.79	-0.58%		RELX NV	17.70	-0.06%	
FACEBOOK INC-A	170.95	1.30%		ROYAL DUTCH S-HA	25.54	-0.21%	
GENERAL ELECTRIC	23.82	-0.83%		TOMTOM	8.89	-0.07%	
ALPHABET INC-A	941.41	-0.89%		TOTAL SA	43.99	-0.78%	
HP INC	19.12	-0.83%		UNILEVER NV-CVA	50.44	0.00%	
HOME DEPOT INC	159.66	1.10%		W.P. STEWART HOL	398.67	0.56%	
INTEL CORP	35.19	-0.98%		SCOTIABANK FUNDS			7-Sep
JOHNSON&JOHNSON	130.98	-0.92%		MONEY MARKET	13.1167	0.00%	
MICROSOFT CORP	73.98	-0.48%		US DOLLAR BOND	2.6910	0.29%	
PROCTER & GAMBLE	92.84	-0.14%		GLOBAL GROWTH	3.0611	0.57%	
ROYAL DUTCH-ADR	58.55	-0.68%		US GROWTH	14.8221	-0.24%	
STARBUCKS CORP	53.51	0.07%		CANADIAN GROWTH	2.7834	0.34%	
TWITTER INC	17.45	-1.34%		FUNDS			7-Sep
WAL-MART STORES	78.88	-1.55%		BGF CONT EUR FLEX	28.69	1.13%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	18.23	0.22%	
ALERIAN MLP - AMLP	11.11	-0.63%		BGF FIX INC GBL OP	13.87	0.00%	
ISH GBL HY BD - GHYG	51.28	-0.12%		BGF GBL ALLOCATION	55.65	0.25%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.79	-0.32%		BGF USD CORE BOND	17.11	0.18%	
ISH SELECT DIV - DYY	92.51	0.36%		BGF USD HY YIELD BND	31.85	0.03%	
ISH MSCI EMKT - EEM	44.89	-0.65%		TEMPLETON GBL BND	24.59	-0.61%	
ISH MSCI PAC - EPP	46.80	-0.06%		TEMPLETON ASIAN SM	51.20	0.65%	
ISH RUSSELL - IWV	145.79	-0.06%		CURRENCIES			8-Sep
ISH S&P 500 - SPY	142.06	-0.33%		YENUSD	107.8700	-0.58%	
ISH EUROPE - IEV	46.02	0.02%		EURUSD	1.2026	0.31%	
POWERSH-QQQ	144.21	-0.87%		CANUSD	1.2136	-0.07%	
POWERSHARES DB C	15.12	-1.11%		GBPUSD	1.3188	0.90%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	41.14	0.12%		COMMODITIES			8-Sep
SPDR S&P MID 400	313.44	0.25%		OIL WTI	47.56	-3.12%	
SPDR S&P 600 SMA	121.14	0.09%		GOLD	1346.89	-0.18%	
VANGUARD REIT - VNQ	84.93	0.08%		SILVER	18.0074	-0.67%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	51.34	-0.23%		WHEAT	437.2500	-1.91%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis



Stoptober: Roker met stopwens kan weer inhaken



Voor het vierde jaar op rij wordt de maand oktober omgedoopt tot Stoptober, om mensen ertoe te bewegen te stoppen met roken. Ook BN'ers doen mee. Deze keer gaan zanger Nielson, zakenvrouw Olcay Gulsen en radio-dj Koen Hansen proberen de sigaret voor-goeed te doven. Stoptober wil stoppers op een positieve manier ondersteunen, onder meer door 1

oktober tot collectief stop-moment uit te roepen. Ook zijn er een app en een Facebook-pagina waar deelnemers elkaar kunnen treffen en ondersteunen en waar tips worden gepost. Verder is er voor het eerst ook een gratis magazine.

De campagne duurt 28 dagen. De afgelopen drie jaar hebben ruim 150.000 rokers eraan meegedaan.

Mensen

CTB feliciteert Chef Broertje Marshall



Het Curaçaose toeristenbureau CTB feliciteert Chef Broertje Marshall met zijn gouden winst tijdens de Nelson Mandela Culinary Challenge, dat deel uitmaakte van het prestigieuze Ultimate African Herita-

ge, Food, Drinks and Music Festival in Johannesburg, Zuid-Afrika. Curaçao won de hoogste prijs, gevolgd door Zimbabwe en Ghana. Chef Broertje Marshall, die Curaçao vertegenwoordigde, won Best Taste, Pre-

sentation en Dish. De naam Curaçao staat opnieuw in de top van de culinaire wereld, dankzij het professionalisme van onze Chef. Het CTB is blij en trots om een ambassadeur te hebben als Chef Broertje Marshall en wenst hem het allerbeste voor de toekomst.

Tijgers terug in Kazachstan dankzij Nederland



De wilde tijgers keren met hulp van Nederland terug in Kazachstan. Het Wereld Natuur Fonds (WNF) en de overheid van Kazachstan gaan op termijn in totaal 25 tot 30 Siberische tijgers uitzetten in oorspronkelijk leefgebied van de uitgestorven Kaspische tijger. Het Nederlandse kantoor van het WNF is de drijvende kracht achter dit ambitieuze project. In het Holland Paviljoen op de World Expo in Astana werd daarom vandaag het startsein gegeven. De komende decennia zullen wilde Siberische tijgers vanuit het Russische Verre Oos-

ten worden overgebracht naar een gebied ter grootte van de provincie Gelderland. Er moet de komende jaren nog veel gebeuren voor de eerste tijgers vanuit het Russische Verre Oosten overgebracht kunnen worden. Als eerste krijgt het aangewezen gebied van ruim 5000 vierkante kilometer nu de status van natuurreservaat. Verder moeten de uitgestrekte oeverbossen worden hersteld en prooidieren worden teruggebracht zoals het Bochara hert. Ook moeten rangers een opleiding krijgen om de wilde dieren te beschermen tegen illegale activiteiten.

130 katten in Parijs' appartement

De politie in Parijs heeft in een appartement van nauwelijks 25 vierkante meter 130 katten aangetroffen. De politie ging naar het appartement van een zestigjarige vrouw op de derde etage in de wijk Montparnasse na een telefoontje van een bezorgde omwonende. Die had de politie gebeld nadat hij had gezien hoe de vrouw een kleine kat van de vensterbank sloeg. In haar

huis ontdekte de politie zondag de enorme hoeveelheid katten die in een totaal vervuilde omgeving verkeerden. Er lagen kadavers van overleden dieren en veel van de katten waren ondervoed. De vrouw is gearresteerd. De dieren zijn bij een opvang ondergebracht. Medewerkers hadden vier dagen nodig om alle dieren te vangen, aldus Franse media.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

**Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina**

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

UoC-studenten op uitwisseling en stage naar Madrid en Gent



Recentelijk zijn twee studenten van de Faculteit der Technische Wetenschappen naar Madrid vertrokken voor een stageperiode en uitwisseling aan de Universidad Pontificia Comillas Madrid. Daarnaast is een student van de Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen op uitwisseling naar de Hogeschool Artevelde in Gent vertrokken. Dankzij het behalen van de Erasmus Charter for Higher Education kunnen de studenten van de Universiteit van Curaçao Dr. Moises da Costa Gomez in aanmerking komen voor een Erasmus+ beurs die het mogelijk maakt om in Europa een stage of uitwisseling van een semester te doen. Op de foto de groep studenten, Juan Portela Angel, Jai-nayro George en Ashanti Elizabeth, vóór hun vertrek naar Spanje en België.

Partner Yves Saint Laurent overleden

Pierre Bergé, de oud-partner van de Franse mode-ont-

werper Yves Saint Laurent, is vandaag overleden. Dat

meldt de Franse krant *Le Monde* waar hij in de raad van toezicht zat. Bergé is 86 jaar oud geworden. Bergé richtte samen met zijn levenspartner het naar de ontwerper genoemde modehuis op en had lang de zakelijke leiding in handen. Daarnaast had hij vele functies in de Franse culturele wereld. Ook zette hij zich in voor homorechten. Na het overlijden van Saint Laurent in 2008 leidde Bergé de verkoop van de kunstcollectie die de twee tijdens hun leven samen hadden opgebouwd. In oktober openen tegelijkertijd in Parijs en Marrakesh musea gewijd aan Saint Laurent, waar Bergé zich voor in heeft gezet.



100 vrijwilligers tekenen kaart St. Maarten

Ruim 100 Nederlanders hebben het Rode Kruis geholpen om in nauwelijks een dag tijd een gedetailleerde kaart te maken van bebouwing en wegen op St. Maarten. De vrijwilligers brachten 5500 gebouwen en 194 kilometer weg in beeld. Het Rode Kruis gebruikt deze kaart nu om te bepalen waar noodhulp het meest noodzakelijk is en waar goede plekken zijn voor het opzetten van hulpcentra, zegt Rick Aalbers van de hulporganisatie. Het Rode Kruis vroeg dinsdag om hulp. Volgens Aalbers waren de kaarten net voor de storm losbrak klaar. De organisatie is volgens Aalbers blij verrast dat zoveel mensen op zo'n korte

termijn mee wilden helpen. De vrijwilligers hebben op hun computer gebouwen en wegen omcirkeld op zeer recente satellietkaarten. Nu er beelden binnenkomen van uit het rampgebied kan de organisatie precies zien wat er voor woensdag stond, toen orkaan Irma over het eiland trok, en wat er nu verdwenen of kapot is. "We kunnen ook zien of we een opvangcentrum niet per ongeluk op een begraafplaats of een vuilnisbelt opzetten", aldus Aalbers. Eerder is de hulporganisatie al begonnen met het intekenen van kaarten van Bangladesh en Nepal. Daaraan werken 1250 vrijwilligers mee.



Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Oud-wielerarts: Van Moorsel gebruikte epo

AMSTERDAM — Voormalig wielersporters Peter Janssen beschuldigt Leontien van Moorsel van dopinggebruik. In een interview met de Volkskrant stelt Janssen dat hij epo aan de viervoudig olympisch kampioene heeft geleverd en heeft hij haar voorgedaan hoe zij zich moest injecteren.

Volgens de arts is Van Moorsel ongeveer zes keer bij hem langs geweest. “Leontiens man, Michael Zijlaard, was er altijd bij. Ze kwamen buiten het spreekuur”, zegt hij. In de krant stelt hij dat Van Moorsel haar eerste epo-kuur in het voorjaar van 2000 kreeg, in aanloop naar de Olympische Spelen in Sydney. “Maar niet heel kort ervoor, daar zat wat tijd tussen.” In Australië won ze drie gouden medailles en één zilveren. Omdat Van Moorsel uiteindelijk niet op controle kwam en door bleef gaan met de kuur, beëindigde Janssen de samenwerking. “Niet op controle komen en dan blijkt

dat ze op een (hematocriet) waarde van 47 zit”, zegt hij. De 75-jarige Janssen treedt in de Volkskrant hierover naar buiten omdat hij vindt dat het systeem op de schop moet. “Er moet openlijk over gepraat worden. Anders gaat het dopinggebruik gewoon zo door en verandert er nooit iets.” Janssen, die dertig jaar lang actief was in de wielersport en tegenwoordig in Thailand woont, vertelt aan de Volkskrant dat hij ook bekende oudrenners als Steven Rooks, Gert-Jan Theunisse en Eddy Bouwmans via bloedtransfusies van epo heeft voorzien. Rooks en Theunisse glorieerden eind ja-

ren negentig in de Tour de France. Bouwmans kwam in 1993 langs bij Janssen met de vraag of de arts hem wilde begeleiden.

‘Onaangename verrassing’

Van Moorsel is een van de meest succesvolle Nederlandse olympische atleten. Naast haar medailles in Sydney won ze nog een gouden en bronzen plak in 2004 in Athene. Zelf wees ze iedere dopingbeschuldiging altijd resoluut van de hand. Ook tegenover de Volkskrant ontkent ze epo-gebruik. “Ik ben in de jaren negentig heel vaak bij Janssen in de praktijk geweest. Of dat nou eind jaren negentig, 2000 of 2001 is geweest, hij heeft mij advies gegeven op het gebied van mijn voeding en trainingsschema’s. Ik ben dokter Janssen heel erg dankbaar. Hij heeft mij

de motivatie gegeven, toen ik mijn comeback maakte, om weer in mezelf te gaan geloven”, reageert Van Moorsel in de Volkskrant. “Ik herken mij niet in hetgeen hij in het artikel schetst en het verbaast mij dat hij deze uitlatingen nu doet. De toekomst van de wielersport is in ieder geval niet gebaat bij deze vage verdachtmakingen. Ik ben dertien jaar geleden gestopt met mijn actieve wielercarrière, waarin er nooit enige twijfel is gerezen bij mijn medische testen”, laat de oud-wielrenster weten in een reactie. “De publicatie heeft mij onaangenaam verast. Te meer omdat ik met Peter Janssen periodiek een langdurige, prettige samenwerking heb gehad vanaf mijn achtste jaar totdat ik eind jaren negentig ging samenwerken met KNUW-arts Tjeerd de Vries.”



Foto: Clive Brunskill/APP

Twee finaleplaatsen Hingis op US Open

Martina Hingis, hier met haar dubbelpartner Jamie Murray, maakt op de US Open kans om twee titels mee naar huis te nemen.

NEW YORK — De Zwitserse tennisster Martina Hingis kan in New York weer twee grandslamtitels toevoegen aan haar imponerende erelijst. De 36-jarige Hingis bereikte gisteren zowel in het vrouwen- als gemengd dubbel de finale van de US Open. De voormalige nummer één van de wereld richt zich de laatste jaren volledig op de dubbels.

Hingis bereikte met Chan Yung-jan uit Taiwan de eindstrijd van het dubbelspel bij de vrouwen. Het als tweede geplaatste koppel rekende in de halve finale af met Sania Mirza uit India en de Chi-

nese Shuai Peng: 6-4 en 6-4. Hingis en Chan nemen het in de finale op tegen Lucie Hradecka en Katerina Siniakova, die het Tsjechische onderonsje met hun landgenotes Lucie Safarova en

Barbora Strycova wonnen (6-2 en 7-5).

Aan de zijde van de Brit Jamie Murray stootte Hingis vervolgens ook door naar de finale van het gemengd dubbel. Ze versloegen de Amerikaanse Coco Vandeweghe en Horia Tecau uit Roemenië met 6-4 en 7-6 (8). Hingis en Murray strijden nu om de titel met de Taiwanese Chan Hao-ching en Michael Venus uit Nieuw-Zeeland.

Motorracer Bendsneyder start als 9e in Misano

MISANO — Motorracer Bo Bendsneyder start morgen vanaf de negende plek in de Grote Prijs van San Marino in de Moto3-klasse. De Nederlander zette in de slotfase van de kwalificatierace op het circuit van Misano nog een tijd neer op zijn KTM die hem in de top tien bracht.

De Italiaan Enea Bastianini reed de snelste ronde (1.42,147) en vertrekt in de race van poleposition.

De Spanjaard Joan Mir, die met grote voorsprong het kampioenschap in de Moto3 leidt, vertrekt vanaf de derde plek.

Bendsneyder heeft na zijn vierde plaats in de Grote

Prijs van Tsjechië geen goed resultaat meer behaald.

Hij ging de laatste twee races, in Oostenrijk en Groot-Brittannië, onderuit. De Rotterdammer staat zestiende in de tussenstand.

Nadal verslaat Del Potro en staat in finale

NEW YORK — De Spaanse tennisster Rafael Nadal is nog één stap verwijderd van zijn zestiende grandslamtitel. In de halve finale van de US Open rekende hij gemakkelijk af met Juan Martin del Potro: 4-6, 6-0, 6-3 en 6-2.

In de tweede set revancheerde Nadal zich, nadat hij de eerste set verloor van de Argentijn die het toernooi in 2009 op zijn naam schreef. De op stoom geraakte Spanjaard won in het Arthur Ashe Stadium in New York uiteindelijk betrekkelijk

eenvoudig. “Dit was de dag om goed te spelen, de dag om mijn beste wedstrijd van dit toernooi tot dusver te spelen, omdat ik de zwaarst denkbare tegenstander zou ontmoeten, die met vertrouwen tegen mij zou aantreden”, vertelde Nadal na afloop

van de partij. Hij doelde op de overtuigende zege die Del Potro in de kwartfinale had geboekt op Roger Federer. Het leek alsof de 31-jarige Nadal een knopje omzette in de tweede set. Hij wist dat Del Potro twee zware en lange partijen in de benen had en de Argentijn dus minder fris was. De Spanjaard zette een tandje bij en gunde zijn tegenstander in het vervolg van de partij nog vijf games. “Ik veranderde na die eerste

set mijn tactiek een beetje en dat maakte het verschil”, aldus Nadal, die veelvuldig de backhand van Del Potro opzocht. De lange Argentijn (1,98 meter) gaf na zijn nederlaag toe dat juist die backhand hem in de steek liet. “Die slag is nog niet goed genoeg om er grote titels mee te winnen.”

Nadal favoriet

Nadal moet het in de finale opnemen tegen de Zuid-Afri-

kanse tennisster Kevin Anderson. De als 28e geplaatste Anderson won zijn partij van de Spanjaard Pablo Carreño Busta (4-6, 7-5, 6-3 en 6-4). Hij staat in zijn eerste grandslamfinale. Nadal is voor de titel de onbetwiste favoriet. Hij maakt kans om zijn zestiende grandslamtitel over te nemen. Nadal won in zijn carrière al tien keer Roland Garros, twee keer Wimbledon, één keer de Australian

Open en twee keer de US Open. Anderson en Nadal speelden vier keer eerder tegen elkaar, waarbij Nadal alle keren de sterkste was. Hun meest recente confrontatie was dit jaar in het graveltoernooi van Barcelona, waar de Spanjaard in twee sets won (6-3 en 6-4). De eveneens 31-jarige Anderson zal morgen zijn debuut in een finale van een van de vier grote toernooien gaan maken. Hij kwam in zijn 33

voorgaande deelnames aan een grand slam nooit verder dan de vierde ronde. Anderson is als 28e geplaatst bij de US Open, waarmee hij de laagst geplaatste speler ooit kan worden die een grand slam wint. Er is slechts één tennisster afkomstig van het Afrikaanse continent die een grandslamtoernooi wist te winnen. Dat was de Zuid-Afrikaan Johan Kriek, die de Australian Open van 1981 won.

Ziggo trekt Van Gaal aan als analist



Foto: Voetbalprimeur

Louis van Gaal

HILVERSUM — Louis van Gaal wordt analist langs de velden bij internationale voetbalwedstrijden die Ziggo Sport uitzendt.

De voormalig bondscoach en oud-trainer van topclubs als Ajax, FC Barcelona, Bayern München en Manchester United staat dit seizoen langs de lijn bij duels in de Engelse Premier League, de Spaanse Primera Division en de Champions League. De 66-jarige Van Gaal

maakt zijn ‘debuut’ op woensdag 27 september bij de topper tussen Paris Saint-Germain en Bayern München. “Ik heb de afgelopen periode heel veel aanbiedingen gehad om terug te keren in de voetbalwereld en nu ben ik er op eentje ingegaan”, aldus Van Gaal op de website van Ziggo Sport. “Ik krijg de kans om het beste Europese voetbal weer vanuit de stadions te volgen. Dat maakt het extra leuk, omdat het de competitie betreft waarin ik jarenlang actief ben geweest.”

Uitslagen Vuelta

Corvera - Angliru, 20e etappe:

1. Alberto Contador (Spa); 2. Wout Poels (Ned) + 0.17; 3. Chris Froome (GB) z.t.; 4. Ilmur Zakarin (Rus) + 0.35; 5. Vincenzo Nibali (Ita) + 0.51; 6. Franco Pellizotti (Ita) z.t.; 7. Steven Kruijswijk (Ned) z.t.; 8. Wilco Kelderman (Ned) + 1.11; 9. Romain Bardet (Fra) + 1.25; 10. Michael Woods (Can) + 1.36.; 14. Tejay van Garderen (VS) + 3.43; 15. Louis Meintjes (Zaf) + 3.56; 16. Miguel Ángel López (Col) z.t.; 21. Esteban Chaves (Col) + 4.48.

Klassement na de 20e etappe:

1. Chris Froome (GB); 2. Vincenzo Nibali (Ita) + 2.15; 3. Ilmur Zakarin (Rus) + 2.51; 4. Alberto Contador (Spa) + 3.11; 5. Wilco Kelderman (Ned) + 3.15; 6. Wout Poels (Ned) + 6.45; 7. Michael Woods (Can) + 7.56; 8. Miguel Ángel López (Col) + 8.59.; 9. Steven Kruijswijk (Ned) + 11.05; 10. Tejay van Garderen (VS) + 15.36.

Supertrio scoort voor winnend PSG

PARIJS — FC Metz heeft de offensieve kracht van Paris Saint-Germain ondervonden. Het duel eindigde in 5-1 voor de kapitaalkrachtige club uit de Franse hoofdstad. Edinson Cavani (2) en de nieuwelingen Kylian Mbappé en Neymar kwamen tot scoren voor de bezoekers.

Gezamenlijk vormt het supertrio een droomaanval in de Franse competitie. Het vijfde en laatste doelpunt kwam op naam van invaller Lucas Moura.

PSG kon pas ruim afstand nemen van FC Metz nadat de thuisploeg in de 56e minuut verder moest met tien man na een rode kaart voor Benoit Assou-



Foto: AFP / Patrick Herzig

Het gouden aanvalstrio Edinson Cavani, Kylian Mbappé en Neymar heeft gisteren zijn spierballen getoond.

Ekotto. De stand was op dat moment nog 1-1. Paris Saint-Germain staat na vijf competitieduels op de maxi-

male score van 15 punten. Landskampioen AS Monaco jaagt vandaag in en tegen Nice op de vijfde zege op rij.



University of Aruba

SYMPOSIUM: THE ROAD TO GOOD GOVERNANCE



DATE: SEPTEMBER 12-13-14, 2017
TIME: 7:00 - 9:00^{PM}
VENUE: BALLROOM HILTON HOTEL
SPEAKERS:



WILLEKE SLINGERLAND



NELLY SCHOTBORGH



ARMAND HESSELS

FOR TICKETS AND MORE INFORMATION: deugdelijcbestuuaruba.org/symposium